SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra 30 Juni, 2007 - Edicion 2 Vol. 532 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.50

TOPA a perde caso contra Gobierno pero toch nan ta satisfecho loke huez a bisa



Miguelito a yega Aruba



1 JULI DIA DI EDUCACION Y ENSEÑANZA PABIEN NA TUR EDUCADOR

Bista fotografico di bishita di delegacion Arubano na China



Bista fotografico di bishita di delegacion Arubano na China



Foto 1: Minister President Oduber dunando un regalo na e Vice Minister di Comunicacion di China, Weng Meng Yong

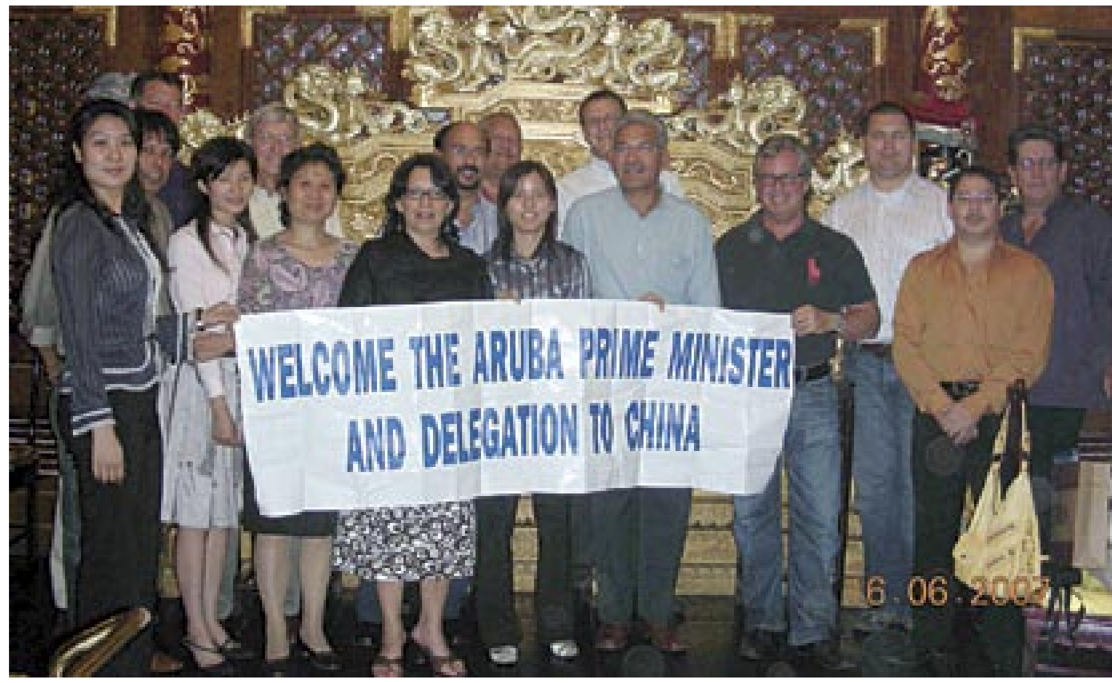


Foto 0: Bon Bini Minister President di Aruba y delegacion na China



Foto 2: Minister President, Vice Minister di Comercio di China, Yu Guang Zhou, Minister Swaen y Presidente di CIIC, Wang Xudong





Foto 3: Bishita na e headquarter di Shanghai International Port Group (SIPG).
Minister Swaen, Chairman di SIPG, Huang Xin, Minister President y Yu Monan encarga cu Aruba Affairs di CIIC.



Foto 5, 6 : Bishita di e delegacion di Aruba na e school basico Ding Xian di Bejing, kendenan ta participa den defile y otro eventonan olimpico y ta representa Aruba. Masha conmovedor y bunita con nan a ricibi e delegacion Arubano y a canta 'Aruba Welcome to Bejing'. Alavez nan mes a traha bandera di Aruba y a duna un tremendo show di baile, fung Fu, musica y arte.

Booklet di SETAR a wordo reparti e siman aki pa tur cas na Aruba

STA. CRUZ -- E siman aki Postkantoor a cuminza reparti cas pa cas, un booklet den cual tin modelo di tur cellular cu SETAR tin al momento na venta of abonnement.

E booklet aki ta mustra e variedad, calidad y e bon prijsnan cu SETAR tin pa ofrece. Tin un variedad grandi di modelonan di Nokia, Motorola, Samsung, Bird, Qtec, Sony Ericksson y BlackBerry. Den e brochure aki tambe tin un Postpaid Voucher cu e cliente por corta y trece SETAR pa por haya un descuento di Afl.50,- na momento cu e ta desea di cera un contract nobo cu SETAR of e ta desea di renova su contract di cellular. Pa e cliente por probecha di e voucher aki, e mester bin cu e Postpaid Voucher original for di e booklet unicamente (no ta acepta copi), y e voucher por wordo usa unicamente cu un contract di 2 aña. E voucher por wordo usa te cu dia 31 di Augustus 2007.

Ademas di esaki tin e tarifanan actual y e paketenan di e servicio nobo di Wireless Broadband pa e personanan "on the move". Paketenan di Blackberry, y otro beneficionan di servicionan di SETAR.

E portada di e booklet di SETAR tin potret di srta. Mila Ponson, finalista den e certamen di Miss Universe Aruba 2006 y Jean Phillip, e ganador masculino di e competencia Aruba Model Search 2006.

Sr. Frank Kuiperi, director di Arubus:

E busstation di San Nicolas ta bira mas bunita cu tur hende ta kere



STA. CRUZ – Sr. Kuiperi a contesta locual un politico a referi na dje! E busstacion di 12 miyon florin. E informacion ey ta completamente eroneo. Nos sa cu ta 6 miyon el'a costa. A haya masha comentario bon di e busstacion di San Nicolas. E busstacion ta bay bira mas bunita cu tur hende ta kere. Esaki lo bin cla mey mey di luna di Juli. Si bo pasa, bo ta mira un busstation cu colornan colorido, tropical, Caribbean style hopi bunita. "Actualmente mi ta negociando cu e arquitecto pa bin cla y pa manda e mapanan pa DOW pa asina cuminza cu e di 3 fase. Posiblemente na luna di Augustus lo tin tres hende cu lo bay dentra den e busstation den e area di negoshi cu Arubus mes ta negocia esey. Segun sr. Kuiperi e ta spera cu e fase aki lo bin cla pa fin di aña. E ta algo bunita sigur. E busstation lo bin cla na luna di Juli mas tarda. Na e parkeerplaats falta pa pone e luz mey mey. Despues mester cuminza basha asfalt cual ta 3 dia di trabao. E coriente a wordo instala caba. Lo bay tin 1 kiosko y esey lo bay ofrece cuminda na e publico. Pa e di 3 siman di Juli e busstation lo ta operable. No a cuminza ainda cu e comercial area, pero ta spera cu pa cabamento di aña lo bay cuminza cu ne. Pero realmente e interes cu tin di parti di comercio, lo tin 9 lugar so pa pone eyden di cual un ta bay pa banco y e otronan pa otro negoshinan chikito. Tin oferta di 2 of 3 cliente pa e lugarnan aki. Tambe oficina di turismo a pidi un lugar aki. E parti number 5 lo wordo usa como un conference room. Esaki ta pa e hendenan cu kier use pa reunion, un fiesta di bautismo of ricibimento etc. Nos lo take care di esaki.



Diadomingo awor na Tele-Ariba

Conferencia di Prensa relaciona cu bishita di delegacion Arubano pa China

STA. CRUZ – Diadomingo awor lo tin un otro programa di gobierno den cual lo duna un relato di e bishita recien di e delegacion Arubano pa China. Lo hiba palabra Minister President Nelson Oduber, sr. Alfondo Boekhoudt (APA), sr. Peter Steinmetz (AAA), sr. Greg Peterson (FZA) y sra. Myrna Jansen (ATA).
E programa aki lo pasa pa 2:15 di merdia y lo ripiti esaki pa 9'or di anochi atraves di Tele Aruba.

Accidente dilanti di Bushiri Hotel

STA. CRUZ -- Ayera atardi alrededor di 6:30pm patruya di polis a wordo manda cu urgencia banda di Bushiri Hotel pa motibo di un accidente tabata semi frontal entre un Yaris contra un chevrolet cu porcierto ta un taxista.

Na yegada di polis a solicita presencia di ambulance mirando cu tabata tin un mucha chikito envolvi den accidente. Ambulance a presenta y a revisa e criatura pero no tabata necesario pa hib'e hospital. Segun informe e Toyota Yaris lo a lora na man robez dilanti di e Chevrolet TX 150.





TOPA a perde caso contra Gobierno pero toch nan ta satisfecho loke huez a bisa



STA. CRUZ -- Sindicatonan a perde caso contra Gobierno. Huez a duna Gobierno razon y no ta mira ningun motibo pa stop e integracion di BGD den SVB. Conversando cu sr. Rene Bernabela di sindicato TOPA, e ta trece padilanti cu ta berdad cu Gobierno a gana e caso pero di un otro banda e empleado publiconan ta bay keda retene nan 100%. Sr. Bernabela a splica si mester waak e sentencia cu huez a dicta no ta asina malo toch debi cu e empleado publico lo retene su 100% y di otro banda na momento cu e departamentonan huridico keda cla cu locual ta toca e parti di ley, ta kere cu pa 2008 tur empleado publico lo bay retene nan 100% y na momento cu esey no ta e caso, ta keda derecho na cada ciudadano publico di lanta un caso na e momento ey, si nan kita nan 100% bah'e na 80% cos cu no por ta posibel. Di otro banda sr. Bernabela ta trece padilanti cu locual ta e 100% cu e empleadonan publico lo bay retene pa 2008 tambe ta trece cu sindicatona cu ta representa trahadornan den sector priva lo mester bay traha e ora ey pa nan trahador subi na nivel di empleado publico pa asina nan tambe por yega na e parti di e 100% caminda cu e empleado publico a keda retene e 100%.

Asina tambe ta conta pa cu e donjonan di trabonan tuma nota di e particularidadnan riba esnan di sector priva. SIndicatonan manera FTA, SEPPA lo tin cu bay bringa awor pa e trahadornan di sector priva tambe subi na nivel di empleado publico pa jega e 100%. Den particularidad sr. Bernabela ta splica cu ta bay duna departamento huridico, Directie Wetgeving, Juridische Zaken e tempo necesario pa nan haci e preparacionnan necesario y caminda cu despues di 1 di Juli e integracion por tuma lugar pero sinembargo na momento cu e departamento huridico mester bay trek tur cos recht pa mas tarda pa aña 2008 e empleado publico lo retene su 100% y no lo baha esaki na 80% y na otro banda e trahador di sector priva lo tin cu percura e ora ey pa e yega na locual e empleado publico lo tin di locual ta e 100%.





Invitado special: Byron Boekhoudt
Topico: Dia di piscador

Remitido

Carta abierta na Haimy "intriga, engaño, sin haci nada" Angela

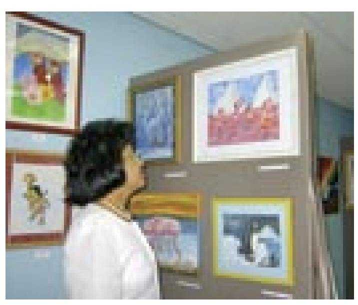
Despues di varios remetido cobarde y baho, den cual bo ta purba sconde tras carta anonimo den Awemainta, cu no bal un reaccion mi ke expone ken bo ta. Mi ta kere cu ta bon pa pueblo tambe sa, cla y raspa, kende ta e supuesto "observador critico". Bo por stop di trata di sconde numa, mi conoce bo maña di cerca paso no ta prome biaha bo ta haciendo esaki. Bo intriga, redashi, mentira y bo sushedadnan cu bo a expresa ta pa bo cuenta y doño di curpa lo sa di reacciona. Apesar di bo mala mañanan, tur hende ta realiza cu bo ta birando impotente y cu bo no tin influencia alguno mas. Na tur porta cu bo bati, bo ta conoci y ta bon conoci caba ta kico bo interes. Ta ken bo ta, pa duna ningun hende apodo? Ta ken a hinca den bo cabez cu bo por huzga y trata di kibra tur cos bon na ICA, atrobe? Ta kico bo mes a haci pa cultura? Tur loke bo tin, bo a haya pa medio, di hiba y trece redashi, mentira, haci politica sushi y manipula. Y no den gobierno di MEP so, ta cerca tur bo a pasa caba. Ta kico abo a haci tempo bo a keda 4 aña consehero? Algo a drecha e tempo ey? Ta parce, nan a bisa, cu bo a fix cos pa bo so? Ta berdad cu pa bo sí bo a regla un schaal descomunal, contra tur regla y conseho, pero pa otronan nada? Dicon nan no tabata kier bo bek como consehero anto? Pasobra, ta bon conoci ken bo ta! Tur porta ta cerando… ta esey ta molestiando bo? Ta kico bo ta haciendo na ICA bo mes? Acaso ICA ta bo caminda di drumi, haci nada, haci redo y lesa corant, atrobe? Anto pa lesa loke bo mes ta laga awemainta publica tambe? Pasobra, niun otro corant no ta publica bo bagamunderia mas? Anto bai cas tempran tambe, ki ora bo kier?

Ta cual evento of actividad di cultura bo a yuda cune? Ni pa bishita evento, corda pa duna un man pa yuda cultura of coleganan. Na e trahadornan di ICA; mi ta spera boso realisa mihor si, e biaha aki, ki tipo di elemento e tersio aki ta? Aahn… anto un cos mas. Esaki ta pa e dos pipita di coleganan di bo cu cual bo ta cuchi cuchi cu nan ainda y cu ta hiba y trece pa bo manera mucha manda. Nan tambe ta conoci. Otro biaha lo saca nan nombernan tambe, un pa un, pa nan no kere cu nan ta pega cu bo malesa anto get away cune e biaha aki. Haimy, tur porta cu bo bati ta conoci ken bo ta y cu bo unico interes ta bo mes. Stop di busca muraya limpi. Anto stop di kere cu hende no sa ta kende ta e "observador cobarde" cu bo ta. Un observador cu conoce Haimy Angela

Parlamentario Zulay van Poppel di bishita na exposicion di pintura

STA. CRUZ -- Parlamentario Zulay van Poppel-Marquez a bishita e exposicion di pintura, airbrush painting y obra di man, prepara pa obranan di alumnonan di Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario di e aña escolar 2006/2007.

Zulay ta felicita sra Gladys Lugo, instructora cu ta duna les den obra di man, y tur participante den e exposicion aki.







ROTARY CLUB OF ARUBA

PABIEN ROTARY CU UN AÑA EXITOSO Y PA E GRAN AYUDO BRINDA NA NOS COMUNIDAD

STA. CRUZ -- Rotary Club of Aruba tabata tin un aña hopi exitoso unda cu e eventonan cu nan a organiza pa recauda fondo tabata masha exitoso mes. Pabien Rotary cu un aña asina exitoso. Sigur e diferencia cu e asistencia financiero cu Rotary ta brinda ta haci un diferencia grandi pa hopi organizacion den nos comunidad.

Esaki ta un gran ayudo pa nos comunidad, ya cu e bashi financiero cu ta keda hopi biaha den e instancianan social ta grandi y Rotary ta yuda yena e bashi aki tur aña. Pabien na tur miembro di Rotary pa nan dedicacion na nos comunidad y especialmente na e presidente saliente sr. David Smith cu su Hunta di Directiva 2006-2007. Danki na Rotary varios instancia por keda existi cu ta duna servicionan social na personanan den necesidad den nos comunidad Sin clubnan di servicio manera Rotary e lo ta sigur dificil pa un comunidad chiquito manera Aruba carga tur e gastonan cu ta envolvi den mantene un instancia social. Rotary ta gradici henter e pueblo di Aruba tambe, cu ta duna su confianza na Rotary durante su actividadnan di fundraising manera Fiesta Rotaria y Golf Tournament. Sin e respaldo di nos propio hendenan na Aruba, Rotary lo no por sigui haci e bon trabao cu el'a bin ta eherciendo pa asina hopi aña caba.

Nos kier a manda un palabra di danki pa e bon trabao na tur miembro di Rotary, e comisionnan cu a traha hopi duro, e hunta y especialmente e presidente saliente, sr. David Smith. Good job, people!

Recientemente 20 instancia a ricibi ayudo financiero di Rotary for di e fondonan recauda di Fiesta Rotaria 2007. Por aprecia ariba e fotonan tur e instancianan cu a ricibi un check y cu sigur tabata hopi contento cu esaki. Esaki a suma un total di 250 mil florin. Esaki ta significa cu Aruba a responde na e yamada di Rotary pa yuda Rotary yuda Aruba. Danki!! Sin boso e bon trabao no por continua. Rotary Club of Aruba, sigui asina y forza den bo trabaonan yudando nos cuminidad.











1 JULI CONMEMORACION 38 AÑA DI EXISTENCIA DI SIMAR y DIA DI EDUCACION Y ENSEÑANZA

STA. CRUZ -- Dia 1 di Juli ta un fecha memorabel pa sindicato SIMAR, 38 aña pasa, 1 Juli 1969, Vakbond van Leerkrachten (VLA) a keda funda como e organizacion sindical unico di maestro di school. Cu esaki a yega un fin na existencia di organizacionnan separa segun religion y tipo di school. E tempo ey maestronan a sinti e necesidad pa uni forza den nan lucha pa mehora e condicionnan laboral pa nan miembronan. E prome lucha cu VLA a hiba tabata pa adaptacion di salario, specialmente di e maestranan di enseñanza preparatorio. Porcaracteriza e 38 aña cu ta tras di lomba como un epoca di lucha, dal dos paso dilanti, pa despues dal un of mas patras. Un cos cu a resalta ta, cu falta di un conciencia democratica real cerca gobernantenan di nos pais, ta un obstaculo serio pa cualkier organizacion sindical. VLA/SIMAR a hiba un lucha pa participacion real den asuntonan cu ta toca posicion huridico di su miembronan y bienestar di enseñanza. Nos a kere cu nos tabata tin e bataya aki gana, pero nada no ta menos berdad. Den aña 2007, ata nos den e mesun situacion atrobe. Ta resulta, cada biaha atrobe gobernantenan ta demostra cu nan no ta kere den participacion real, di tanto organizacionnan sindical y e gremio empresarial. Nan ta na mando, pues nan ta dicta. Apesar di tur e contratiemponan aki, nos di SIMAR ta sigui dilanti, adaptando nos strategia na e situacion reinante. Nos ta contento y agradecido pa e sosten cu nos a haya den curso di añanan di mayoria maestro di school. Nos deseo ta pa mas di nos coleganan,especialmente esnan hoben realiza cu e dicho 'union ta haci forza' ainda ta conta. Dia di Educacion y Enseñanza a worde proclama riba na 1996 pa minister Eddie Croes y na 2005 el'a wordo oficializa pa minister Walfrido Croes. Lamentablemente te ainda e dia no a haya e acogida cu nos a spera. Nos si lo keda recorda e dia, pasobra pa nos educacion y enseñanza ta un prioridad. E aña aki Simar ta conmemora e dos evento riba dos anochi: Diabierna 29 di Juni di 20.00 pa 22.00'or lo tin e celebracion oficial cu un charla: 'E rol di educador den e desaroyo duradero di Aruba', presenta pa sra. M. Stephens. Tur interesado den e materia ta bonbini. Riba e anochi aki tambe lo duna reconocimiento na dr. Lydia Emerencia pa su meritonan den mundo di enseñanza y educacion. Na final lo tin un rato ameno cu un brindis. Dia 30 di Juni lo tin e celebracion festivo, di 22:00 pa 2:00 am cu nos houseband 'Chapo Great' pa miembro- y invitadonan. A peticion di e miembronan a cuminza e anochi aki mas laat cu ta custumbra. Ambos celebracion ta tuma lugar na sede di SIMAR. Pa medio di e comunicado aki nos ta manda un invitacion pa tur nos miembronan, especialmente nos pensionadonan pa nan ta presente riba ambos anochi. Finalmente ta felicita tur persona, cu di un of otro forma ta envolvi den educacion di mucha, hoben, adulto y muy en especial maestronan cu tin educacion formal na nan encargo. Pabien

Ipabilidad ta keda un reto

STA. CRUZ -- Ta custumber na Instituto Pedagogico Arubano pa organiza un vez pa aña IPABILIDAD (un oportunidad pa cera conoci cu abilidad di studiante di IPA) pa e muchanan di school preparatorio y school basico. E actividad aki tin como meta mustra gratitud na e schoolnan cu a ofrece nan ayudo na nos studiante e aña escolar cu a pasa. E aña aki mucha di school preparatorio y school basico por participa na IPABILIDAD dialuna 2 di Juli y diamars 3 di Juli na IPA. E schoolnan cu lo bini e dianan aki ta: Fontein kleuterschool, Filomenacollege, Colegio Santa Teresita, Tarcisius kleuterschool, St. Michaelschool, Graf von Zinzendorfschool, Caiquetioschool y school Hilario Angela. IPABILIDAD lo tuma lugar e dianan aki di 8:00 AM pa 12.00 PM. E actidad aki ta ofrece e studiantenan tambe e posibilidad di demostra cua habilidad nan a desaroya durante nan estudio. Ta bay tin diferente actividad riba tereno di wega, musica, drama, schmink (pinta cara), Naturaleza y Tecnica. Studiante di aña uno y dos di IPA lo guia e weganan.

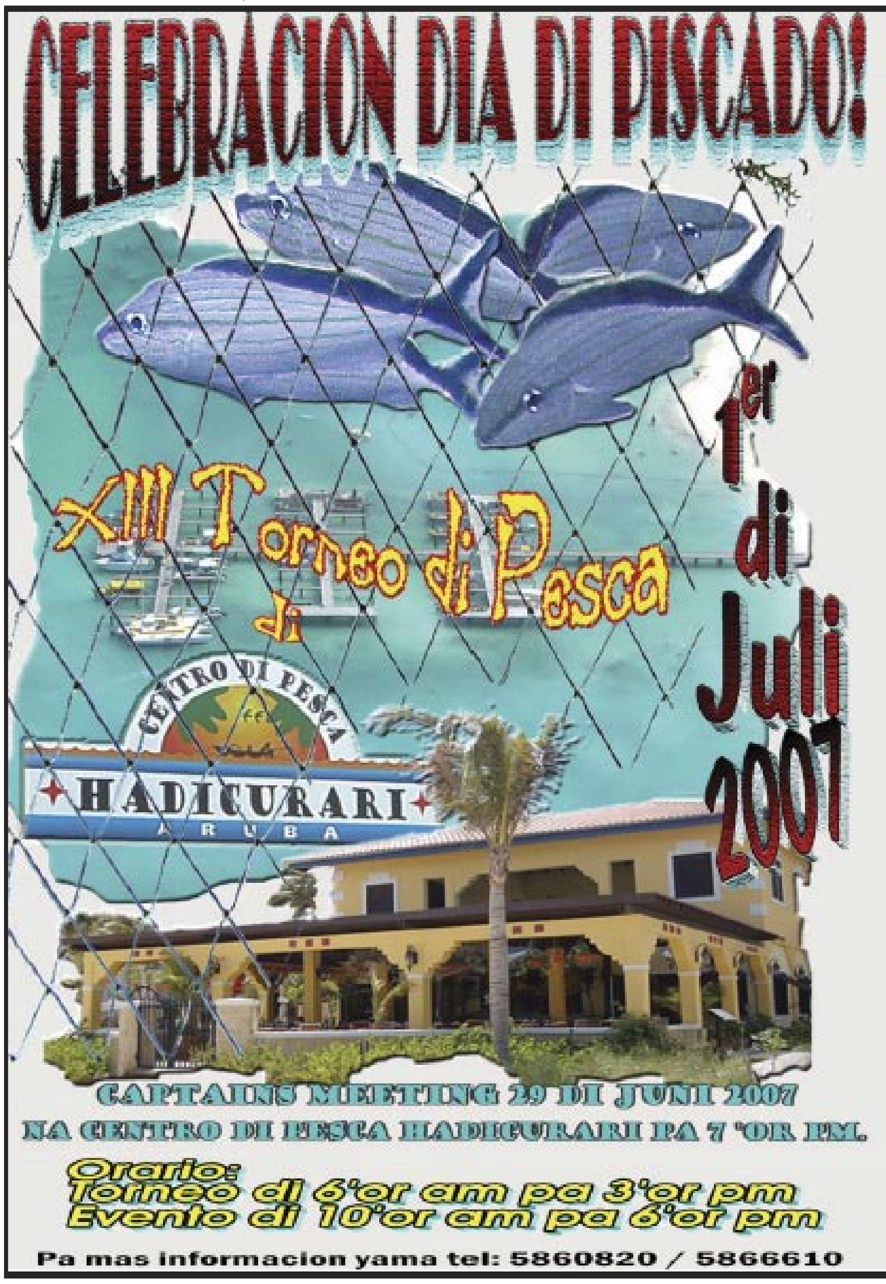
IPA ta gradici tur school preparatorio y school basico pa nan cooperacion cu a ofrece na su studiantenan e aña escolar cu a pasa y ta haci un cordial invitacion na tur esnan cu tin interes pa ta presente na IPABILIDAD riba e dianan ariba menciona.

Servicio di Impuesto ta participa cu:

Dialuna awor tin servicio di caha solamente na Oranjestad

STA. CRUZ -– Servicio di Impuesto ta participa cu su servicio di caha lo ta diferente dialuna awor, dia 2 di Juli. Pa motibo di un examen obligatorio relaciona cu un curso di trabao, Servicio di Impuesto lo tin menos cahero disponibel. Pa e motibo aki no lo tin servicio di caha na e oficinanan auxiliar (hulpbestuurskantoren) na Paradera, Sta. Cruz y San Nicolas, sino solamente na oficina principal na Oranjestad. E orario di e cahanan na Oranjestad lo ta manera custumber.

Servicio di Impuesto ta pidi comprension pa esaki y ta participa cu e servicio di caha na e oficinanan auxiliar ta sigui normal diamars, dia 3 di Juli.



Torneo di Pesca

Dos categoria:

Crioyo y All Tackle

Premionan atractivo pa ambos categoria:

1º luga 1000 florin
2º luga 500 florin
3º luga 300 florin

Mayor Ehemplar 200 florin

Inscripcion 50 florin

Reunion di capitan 29 di juni 7 pm.





Diadomingo awor Prome di Juli na Centro di Pesca Hadicurari

Dia di Famia

Cuminda crioyo
Bar bon surti
Wega pa mucha
Pisca fresco na benta



Ambiente tipico, ameno y canto di lama







Miguelito a yega Arub









ba y a bishita TOP FM!!!










Concierto pa habri Groot Vakantie
PIZZA
PAPA JOHN'S
ta presenta
Diasabra 30 di Juni, 2007
Rakim & Ken Y
Hunto cu
Miguelito
Local Act:
*Valentino King
*Elvin Croes
*Queen Sharela
*Reggaeton Club
*Street Flows
*Mini Flows
*Indirect
*Evolution
*Kassandra
*GLG Music
Lugar:
Elias Mansur Ball Park - 6.00 pm
Miguelito on stage @ 9.00pm
Entrada general: Afl. 35.00 (Special pre sale Afl. 25.00)
Vip: Afl. 75.00 - Reservation: 7380101
Twister Entertainment
PIZZA
PAPA JOHN'S
Better Ingredients.
Better Pizza.
Sta. Cruz 585-7272
Noord 586-7272
Rumba Aruba 91.5
Alegre y Rumbero Como Tú
SWINGMASTERZ
Pro Sound Light & DJ's
SOLO Di Pueblo
Genie
Top 95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo

Sr. Bart Kool, general manager na Visser Trading:

"Semper mi tabata tin gran admiración pa e empleadonan di cas di anciano, SABA"

STA. CRUZ -- "Semper mi tabata tin gran admiracion pa e empleadonan di e casnan di anciano di SABA", na palabra sr. Bart Kool, general manager na Visser Trading Aruba. „Ora bo drenta un cas asina bo mester bira contento di tanto esfuerzo, optimismo y cariño". Esey tabata tambe e inspiracion pa e comercial cu Visser Trading Aruba a graba recientemente na Paviljoen Verona, un di e departamentonan di SABA. „Finalmente el'a bira un muestra di honor tambe na tur e cuidador- y enfermeranan cu tur dia ta cuida nos habitantenan mas grandi asina bon". Graba un comercial ta exigi un bon preparacion y coordinacion cu tur hende concerni. Especialmente si e actornan ta e habitante- y enfermeranan mes. Pesey habitantenan, directiva y cuidadornan ta wordo informa basta detaya con tur cos ta bay. Asina e grabacionnan por tuma lugar liher y cu e resultado desea. E comercial ta bay ta den estreno durante e programa Leu fo'i cas di Juli. Nos a scoge pa nos vitamina y suplementonan pa motibo cu eseynan ta yuda pa un curpa y un estado di animo saludabel. Y esey exactamente bo ta mira ora bo drenta SABA. Cu esaki den mente e equipo di camera a sali ariba un diahuebs mainta yen di solo rumbo pa Oranjestad. Un diahuebs mainta yen di solo en medio di Oranjestad, un bunita tempo pa shoot un comercial den e cas di SABA. Aunke e ta situa den centro di ciudad, sinembargo e no tabata facil pa haya. Patras di un muraya di piedra y hopi mata berde eynan ta situa e cas di SABA renoba. Cordialmente hoofdzuster Maria Nicolaas a ricibi e equipo y e actornan tabata tin hopi gana y tabata full cla pa e grabacion, sra. Helena den su yapon di dia di fiesta y zuster Maria den su uniform di trabao bon strika. Henk, e camera-man ya tabata den e hardin di e patio buscando sitionan bunita pa e comercial. Tanja cu tabata encarga cu e script a informa e damanan kico nan por spera y cu un sonrisa grandi nan dos tabata scucha cu atencion y prome cu e grabacionnan a cuminza mes ya nos tabata goza hopi. E prome escena tabata den kamber di señora Helena y mester a wordo ripiti varios biaha, cu harimento y sostén a yega na bunita shots. E audioman, Maarten Vermeijden, e scriptvrouw, Tanja Hoffman y naturalmente e cameraman, Henk van de Weide cu durante e grabacion tabata duna instruccion de vez en cuando na e damanan cu a steel the show. Cu naturalidad manera su mes el'a haci e escèna yen di siguranza y cu gusto.Señora Helena por a cambia durante e segundo escèna pa su siguiente actuacion. Zuster Maria y su coleganan alegre tabata sigue pa e di dos escèna. Conversando anima, canando bay bin cu cosnan Tanja tabata trata di splica kico tabata e intencion. Tabata un conversacion na smaak y difícil pa surpasa. Harimento, gritamento y bromando cu e enfermeranan di SABA, Henk a cuminza graba y asina a surgi un ambiente relaha y cordial. Zuster Maria mester a guli un vitamina di energia den e escèna aki y pa motibo cu mester a ripiti e shot un paar di biaha el'a bira mas entusiasma di loke ya e tabata. E ultimo dos escenanan tabata mes anima cu e di prome. Pero prome cu a yega asina leu a haya prome un dushi glas di awa friu pa kita e sed y por a disfruta di e solo den e patio. Maarten y Tanja tabata waak hunto cu Henk e resultado te cu awor y e tabata mustra leuk y anima manera tabata e intencion di e comercial. E dia y e grabacionnan tabata un exito, tur e escenanan tabata graba y tur hende tabata entusiasma na final. Visser Trading Aruba N.V. y Progress kier a gradici e personal di enfermeria y e habitantenan di SABA inmensamente pa a haci e comercial aki posible. Na nomber di e equipo di camera masha danki pa e mainta anima aki y e cooperacion voluntario.





Danki na e staff y habitantenan di SABA

AVIOR AIRLINES lo aumenta su servicio aereo pa Aruba durante temporada di vacacion venidero





STA. CRUZ -- Aruba Airport Authority N.V. ta contento di anuncia cu Avior Airlines lo aumenta su servicionan aereo pa Aruba durante e periodo di vacacion venidero.

Avior Airlines, cu ta un aerolinea di Venezuela funda mas di 12 aña pasa, awor lo aumenta su servicionan for di Venezuela pa Aruba durante e periodo di vacacion venidero.

For di 18 di Juli te cu 16 di September 2007 lo bay tin 3 vuelo pa siman for di Caracas pa Aruba riba diarazon, diabierna y diadomingo cu un avion Boeing 737-200. E avion tin un capacidad di 96 asiento den economy y 12 den business class.

Avior tambe lo duna servicio adicional for di Valencia pa Aruba durante e periodo di 1 di Augustus te cu 16 September 2007, riba diarazon, diabierna y diadiomingo tambe cu un avion B737-200 cu un capacidad di 108 asiento.

Tickets pa Avior Airlines ta obtenible na tur agencia di viahe y na Avior su oficina situa na aeropuerto. Avior su numbernan di telefoon ta 583-9040 of 583-1892.

Aruba Airport Authority N.V. ta valora e relacion cu nos tin cu Avior Air y ta aprecia aumento di e servicio aereo for di nos segundo mercado turistico mas grandi cu ta Venezuela.

ANUNCIO

INSCRIPCION PA AVOND-VWO

Aña escolar 2007-2008

ORANJESTAD-SAN NICOLAS

Inscripcion na AVOND-VWO pa aña escolar 2007-2008 lo tuma lugar

Na Oranjestad: Diahuebs 5 di juli 2007 di 19.00-21.00'or

Diabierna 6 di juli 2007 di 18.00-20.30'or

Lugar: Oficina di AVOND-HAVO na Shakespearestraat 17, Oranjestad.

- Lo duna e siguiente cuater vaknan:

Hulandes, Ingles, Spanjo y Historia

- Promer cu inscribi, mester paga e suma di curso na RBTT na razon di afl 25,- pa un vak, mas af 25,- pa gasto administrativo, riba cuenta coriente 31.31.432 di Stichting Avond Onderwijs. Por ehempel, pa un vak so mester deposita af 50,- y pa 4 vak af 125,-.
- Nomber y adres di e studiante mester ta riba e recibo di banco.
- Studiante nobo mester trece diploma of ultimo rapport di su scol anterior.
- Tur aplicante mester presenta cu su recibo di Banco pa nan por wordo inscribi.
- Exigencia pa admission:

-Un diploma di Havo of

-certificadonan (riba nivel di Havo) di e materianan cu bo a escoge.

* Si no cumpli cu e exigencianan ariba menciona, excepcion por wordo hasi pa hende di 25 aña of mas.

- No ta debolbe e suma di curso.

Curso di auditor organiza pa CAREC na Araba

STA. CRUZ-- Recientemente CAREC (Caribbean Epidemiology Centre) conhuntamente cu e Steering Comitee di Aruba a organiza na Surfside Marina un Curso di Auditor (Lead & Technical Assesor Training) pa personal di laboratorio di Aruba, Antiyas y Suriname. CAREC,ta un organizacion di Servicio Publico di Salud cu ta ocupa nan mes cu diferente proyecto pa duna informacion pa mehora salud y preveni malezanan den area di Caribe. CAREC ta consisti y ta ser maneha pa representante nan di 21 Pais Miembro di PAHO (Pan American Health Organization).

PAHO ta e oficina regional pa continente Americano di e organizacion World Health Organization (WHO).

CAREC ta goza di reputacion internacional pa su trabou nan educacional, informativo y su sosten na Sector di Salubridad Publico den Caribe.

E Steering Comitee di Aruba ta consisti di diferente representante di varios sector gubernamental, laboratorionan priva y hospital. Via un decreto ministerial e representantenan a ser apunta pa traha conjuntamente cu CAREC den e proyecto di "Strengthening of Medical Laboratory Services in the Caribbean".

Durante 8 dia largo personal di laboratorionan priva y publico a ricibi entrenamento di e facilitador Sr. Patrick Corstiaans Di Kerteza B.V. di Bélgica.

A ser entrena 10 persona pa Lead Auditor y 13 pa technical auditor. E Lead Auditor a ser entrena pa guia y supervisa henter e proceso di audit mientras cu e Technical Auditor ta audita proceso nan técnico cu ta tuma lugar den e laboratorio. E laboratorio nan cu a participa na e cursonan aki ta:

Pa Aruba: I.L. Laboratorio Familiar N.V., Landslaboratorium, Dr. Horacio Oduber Hospital y Stichting Bloedbank. Pa Curaçao a participa: ADC, Rode Kruis Bloed Bank, Laboratorio de Medicos, St. Elisabeth Hospital y Medical Laboratory Services. Pa Suriname a participa: Central Laboratory, Nationale Bloedbank Suriname, Academisch Ziekenhuis, St. Vincentius Hospital y Diakonessen Huis.

E participantenan a ricibi entrenamento pa por haci auditoria usando e Standard Internacional ISO 15189:2003. Algun aspecto importante cu e participantenan a siña ta abilidadnan pa audita, interpretacion di e normanan y e manera pa sistemáticamente conduci un auditoria tanto interno como externo.

Algun di e temanan cu a ser trata ta:

- duna contenido y uso di e normanan pa garantiza calidad; - interpretacion di e Standard ISO 15189; - Preparacion pa un auditoria interno of externo; -ehecucion di un auditoria Interno of externo; - Con pa raporta e hayazgonan di e auditoria; - Técnica pa entrevista; - Abilidadnan di auditor. E entrenamento a ser combina cu les teorético y cu diferente casus practico. E ultimo dos dianan a ser dedica na conduci un auditoria externo na algun laboratorio medico aki na Aruba. Laboratorionan cu a ser audita ta: I.L. Laboratorio Familiar N.V., Lands Laboratorium, Stichting Bloedbank y Cemefa.

Después di e auditoria a raporta e hallazgonan na cada laboratorio clausurando asina e parti practico. Na final e cursistanan a ricibi den presencia di e representante di CAREC Ms. Wendy Kittson-Piggot; nan certificado for di man di Sr. Patrick Corstiaans. Esnan cu a haya certificado pa Lead Auditor ta:

Pa Aruba: Aurelia Croes, Emelie Scoop, Angelique Koolman, Ezzard Cilie.

Pa Curaçao: Carla Hous, Zita Winklaar, Rudy LeBlanc, Sirving Keli.

Pa Suriname: Haidy Tjon Kon Fat & Vera Kranenburg. Esnan cu a haya certificado di Technical Auditor ta: Pa Aruba: Cynthia Tromp, Danny Dumfries, Eugene Maduro, Freddy Arends, Jacqueline Semeleer, Raymond Maxwell y Sylvette Croes. Pa Curaçao: Carmen Coronel, Luigi Sille, Nasser Ajubi.

Pa Suriname: Jacintha Tjoe A On, John Codrington & Natasia Ramhit.

Ariba e fotonan adhunto por aprecia e grupo di Lead Assessors hunto cu e secretaria di e Steering Comitee srta. Darlene Laveist (0067), e grupo completo di Lead & Technical Assessor (0098) y foto di e grupo durante e sesion teoretico (0084).







Un tiki di Teatro na Biblioteca Nacional

STA. CRUZ -- Biblioteca ta organiza un programa vacacional pa mucha. Ya tin hopi mucha caba a inscribi pa por participa. Ainda tin 25 lugar habri pa mucha di 9 pa 12 aña. Tin un programa divertido y educativo, tanto na Playa como na San Nicolas. E tema ta 'Teatro'. Tin diferente actividad cu e tema aki. Muchanan lo haya demostracion y oportunidad pa ta actor y actriz pa un rato. Inscripcion ta posibel te dia 5 di Juli 2007. Por yama na Playa: Sra. Vilma Wernet y na San Nicolas Sra. Catarina Maduro.

Programa Vacacional di Lesamento 2007

Topico: Teatro

Orario
3'or pa 4'or y mey di atardi

Duracion Programa Vacacional di Lesamento 2007 (4 siman)
Siman I 09 Juli - 13 Juli 2007
Siman II 16 Juli - 20 Juli 2007
Siman III 23 Juli - 27 Juli 2007
Siman IV 30 Juli - 03 Augustus 2007

Fechanan na Oranjestad:
Diahuebs: 12, 19, 26 di Juli y 2 di Augustus 2007
9-12 aña

Fechanan na San Nicolas:
Diarazon: 11, 18, 25 di Juli y 1 di Augustus 2007
9-12 aña

Invitadonan:
Siman I 09 Juli - 13 Juli 2007 sr. Fredinand Franca
Siman II 16 Juli - 20 Juli 2007 sra. Luti Martinez/Mascaruba
Siman III 23 Juli - 27 Juli 2007 sra. Eta Geerman
Siman IV 30 Juli - 03 Augustus 2007 sr. Ferdinand Franca

Clausura Programa Vacacional di Lesamento 2007
Fecha: 4 di Augustus 2007

Lugar: Instituto di Cultura (Kapel)
Orario: 3'or pa 5'or di atardi

Cobramento di boet ta sigui

STA. CRUZ – Diahuebs marduga polisnan a bay bishita diferente cas di hendenan cu no a paga boet ainda. Ta resulta cu tabata tin 6 hende cu a paga na e momento ey, un di e hendenan ya a paga caba, 4 hende no ta biba na e adres ey mas y un hende ta cera na KIA caba pa otro delito. Tambe polisnan a bin haya un adres pa bishita cu a resulta di ta un Supermarket.

Homber kier a comete suicidio

STA. CRUZ – Diahuebs 11:15 di merdia un guardia di CEA a bin haya un arestant cu kier a colga su curpa den warda di polis na San Nicolas. E guardia a yega na tempo y a yama polis mesora. E arestant B a usa un t-shirt.

Prensa di Brazil ta lamenta e humiliacion na Copa America contra Mexico

Rio de Janeiro – Prensa di Brazil unanimamente a expresa su lamento diahuebs pa e humiliacion di e futbol regional na man



di Mexico den nan debut na Copa America 2007 na Venezuela.

Mexico a derota Brazil cu un victoria di 2-0 diarazon.

Brazil su segundo mihor ekipo (sin Ronaldinho y Kaka) tabata tin poco excusa ya cu Mexico tambe tabata hungando sin nan mihor hungadornan. Nan no a participa pa motibo di descanso despues di nan derota den e final di Gold Cup. "Mexico a humilia e coach, Dunga su team di Brazil," e diario Globo a skirbi di Brazil den su headline. "Esaki tabata un debut pa lubida. Sin e hungadornan estelar, Ronaldinho y Kaka, Brazil tabata un victima vulnerable pa e team nacional di Mexico. Lance a admiti cu e atacantenan Robinho y Vagner Love a mustra "voluntad y speed," pero nan no tabata tin e forza pa score! "Na final di e wega e sentimiento cu a keda ta cu tin hopi ainda pa drecha. Dunga mester revisa su escogencianan.

E diario Folha di Sao Paulo a declara cu e debut di Dunga tabata tristo. "Dunga awor tin dos Victoria, dos empate y dos derota na 2007, pero diarazon e wega tabata tin un valor di tres punta! E team ta ultimo den Grupo B. Brazil lo subi veld atrobe contra Chile diadomingo awor.



Schedule	Resultado Grupo A	
26/06	Uruguay x Perú	0 - 3
26/06	Venezuela x Bolivia	2 - 2
30/06	Bolivia x Uruguay	
30/06	Venezuela x Perú	
03/07	Perú x Bolivia	
03/07	Venezuela x Uruguay	

Schedule	Resultado Grupo B	
27/06	Ecuador x Chile	2 - 3
27/06	Brasil x México	0 - 2
01/07	Brasil x Chile	
01/07	México x Ecuador	
04/07	México x Chile	
04/07	Brasil x Ecuador	

Schedule	Resultado Grupo C	
28/06	Paraguay x Colombia	5 - 0
28/06	Argentina x Estados Unidos	4 - 1
02/07	Estados Unidos x Paraguay	
02/07	Argentina x Colombia	
05/07	Colombia x Estados Unidos	
05/07	Argentina x Paraguay	

Aruba Reef Care Project 2007

ta cla pa otro grandioso otro accion di limpieza e fin di siman di 7 y 8 di Juli

Esaki ta di 14 aña consecutivo cu ATA y ARCP ta organiza e accion di limpieza

STA. CRUZ -- E weekend di 7 y 8 di Juli lo tin otro accion di limpieza di Aruba Reef Care Project. E aña aki atrobe e centro di operacion lo bira a Neptali Henriquez Park, cu ta localiza banda di Havana Beach Club. E accion di limpieza lo cuminza 08:30 mainta y lo termina pa 1:00 di atardi. Esaki ta di 14 aña consecutivo cu Aruba Reef Care Project y Aruba Tourism Authority ta organizando e evento aki. Durante e añanan cu a pasa e comision di Aruba Reef Care Project a dedica tempo pa duna presentacion y a cubri mas di 9000 alumno di tur school basico y tambe secundario. Como parti di e campaña y programa di concientizacion, Aruba Reef Care Project a duna lectura tambe na e green team y empleadonan di diferente hotel. E obhetivo principal di e lectura ta pa concientiza y informa e alumno nan y publico general tocante e importancia pa cuida y conserva nos bida marino. Den hopi ocasion ARCP ta duna asistencia na studiante di schoolnan secundario y estudiante universitario buscando ayudo ariba e tema di medio ambiente y tambe ariba e topico di conservacion di nos rif y di bida marino en general. E aña aki atrobe gran cantidad di voluntario lo yuda haci nos beachnan, rif y sitionan di sambuya limpi.Nos a ricibi inscripcion di varios compania di deporte acuatico y tambe otro organizacion cu ta asigna pa tuma un area ariba nan responsabilidad, den e caso aki e por ta un area den lama of ariba tera. E compania of organizacion cu te awor aki a compromete nan mes cu un zona ta Aruba Hash House Harriers, Iglesia di Hesus Cristo di e Santonan di e Delaster Dianan, Aruba Kayak Adventures, S.E.A Aruba Fly'n Dive, Pelican Adventures, Red Sail Sports, Mermaid Sport Divers, Atlantis Submarine, Tortuga Aruba, De Palm Tours, JADS Dive shop, Unique Sports of Aruba, Lady Olave Baden Powel Groep, Rainbow for Girls y AHATA Environment Committee ta bay cu un grupo di Amsterdam Manor, Divi Hotels, The Mill y Bucuti.Ainda falta algun compania di deporte acuatico pa registra y participa, y nos ta spera cu nan por registra mas pronto posibel. Ta di vital importancia pa menciona cu e aña aki atrobe ARUBA TOURISM AUTHORITY a fungi como sponsor principal y a contribui cu e poster, T-shirt y certificado di aprecio. E otro patronisador cu a contribui cu e accion di limpieza di e aña aki ta: Algun compania cu a coopera y sponsor varios articula necesario pa e accion di limpieza. RBTT Bank N.V.; Subway (100 lunch box pa cada dia); Mourik Caribbean N.V.- 6 Container grandi pa tira Sushi.- Brouwerij Nacional Balashi- Cervez Balashi y awa. - Tropical Bottling Co. - Heineken Aruba N.V. (Cervez Amstel Bright;- Budweiser (Playa Trading).- Oduber Agencies N.V. (saco di sushi y surgical gloves);- Houri N.V.- Saco di Plastic;- Setar N.V. – Two way radio's y telefoon cellular;- Serlimar – recoge sushi; - DTI- Uso di Van Aruba Reef Care Project kier a expresa su gratitud pa e apoyo y compromiso cu tur e sponsor nan cu ta contribui tur aña na e accion di limpieza di Aruba Reef Care Project. Nos ta spera di conta cu e mesun bon cooperacion otro aña.

Dunamento di lift na dos damita ta costa homber su pickup

STA. CRUZ – Diahuebs merdia pa 12'or e homber G.G. naci na Aruba di 47 aña a presenta na warda di Noord y e kier a entrega keho di su pickup Toyota color blanco. Segun e homber diarazon pa mas o menos 7:30 di anochi el'a duna 2 damita un lift na altura di Blue Village. Banda di veld di Bubali nan a pidi'e pa stop un rato. E homber G a para y baha for di e pickup. Un di e damitanan a bula tras di stuur y ranca bay cu ne. E homber a bisa cu el'a yama polis pero nan no kier a tuma su keho y pesey el'a bin warda di Noord. Pero den e rapport di polis tin un otro version. Central a manda patruya na altura di Madamme Jeanet pa duna asistencia. Despues nan a bay na e veld di Bubali y nan a observa cu e homber G. tabata bao influencia di alcohol. Segun e homber cu un di e damitanan kier a purba stuur e pickup. G. a baha y a bay pasa rond. Pero e damita a ranca bay cu e pickup y a laga G. atras. Segun G. cu tabata tin un jeep para ta warda e damitanan den e veld. G. a bisa cu e ta sinti falta di 300 florin.

Valero ta reacciona riba ponencianan di Fundacion Pro Husticia

STA. CRUZ -- Funcionarionan di e refineria di Valero na Aruba a bisa cu e ponencianan di Andin Bikker di e Fundacion Pro Husticia relaciona cu e acuerdo di Valero cu gobierno di Aruba encuanto e tax holiday ta falso y sin base. Bikker a haci su declaracionnan den un aviso pa funcionarionan di Valero cu e lo bay hiba e compania corte. David Smith, director di Asuntonan di Gobierno y Comunidad na Valero Aruba Refinery, a contradeci e declaracionnan di Bikker cu Valero no a cumpli cu su obligacionnan cu gobierno relaciona cu e venta di fuel oil cu gobierno. Como resultado di negociacionnan cu gobierno di Aruba na aña 2000, e prijs di fuel oil a wordo baha te na e prijs di mercado locual a resulta den economizacion di mas di Afl. 56 miyon compara cu e prijs cu tabata vigente prome cu e cambio. “Desde aña 2000 e prijs ta wordo determina door di e mercado mundial y no door di Valero,” Smith a bisa. “Meneer Bikker ta 7 aña atrasa.” Tambe ta asina cu, contrario na Bikker su ponencia cu Valero ta bende coriente cu WEB cu ganashi, WEB a stop di cumpra coriente di e refineria desde aña 2003. Asina ta cu un biaha mas meneer Bikker ta añanan atrasa.

Mas tempran den e aña, Valero a haci un esfuerzo pa topa cu meneer Bikker pa papia di su ponencianan y pa dune e hechonan real, pero meneer Bikker a nenga pa topa cu Valero. Lamentablemente el’a prefera usa e sistema hudicial y medionan di comunicacion pa haya loke Valero a ofrece pa dun’e.

Valero a sigui cumpli cu e obligacionnan di e acuerdonan cu tabata tin cu gobierno di Aruba prome cu Valero a cumpra e refineria na 2004. Tur cambio den e acuerdonan ta resultado di comprension mutuo.

Aunke Valero tin un tax holiday valido, Valero ta paga impuesto riba sueldo mescos tur otro hende na Aruba. Valero ta contra BBO riba exportacion pa un cantidad di motibo valido, di cual uno ta e hecho cu Valero tin un acuerdo cu gobierno di Aruba cu ta haci cu gobierno no por cobra BBO riba Valero su exportacion. Mientras cu Valero a hiba e asunto aki arbitrahe na Hulanda, cumpliendo cu su acuerdonan cu gobierno, ta asina cu tin un motibo economico tambe pa tur exportador na Aruba opone e BBO. Simplemente bisa, BBO ta stroba e abilidad competitivo di Aruba den mercado mundial y ta limita su potencial pa crece. E prijs pa hopi tipo di productonan di exportacion ta wordo determina door di mercado mundial y exportadornan manera Valero no por cobra mas pa su productonan pa recobra e costo di BBO. Ningun otro caminda ta cobra impuesto riba exportacion, pasobra esaki ta haci exportacion menos competitivo cu consecuencia cu e economia local ta menos competitivo. Valero no ta contra BBO riba producto- y servicionan local y ta pagando BBO riba producto- y servicionan local manera tur otro hende na Aruba. Como muestra di bon voluntad den e negociacionnan cu gobierno di Aruba, Valero a ofrece pa para su tax holiday prome cu tempo y cuminza paga impuesto di entrada a cambio di un exclusion cla di parti di gobierno pa loke ta trata BBO riba exportacion. Lamentablemente gobierno no kier a sigui negocia riba e topico aki y Valero mester a sigui cu e caso di arbitrahe na Hulanda. E refineria ta evaluando plannan pa inversionnan den futuro cu lo tin un valor di mas di AFl. 1.8 biyon. E inversionnan aki lo mehora e viabilidad di e refineria y lo sigura un operacion continuo y diversificacion continuo di Aruba su economia. Sin embargo, e expectativanan actual y pa futuro pa loke ta trata impuesto y inversion na Aruba, ta baha e prospecto di e futuro inversion. Meneer Bikker lo sirbi su siguidornan mihor door di pusha pa cambio cerca gobierno riba tereno di impuesto en vez di sigui cu casonan sin merito y basa riba informacion cu no ta corecto y cu ta bieu manera esun aki.

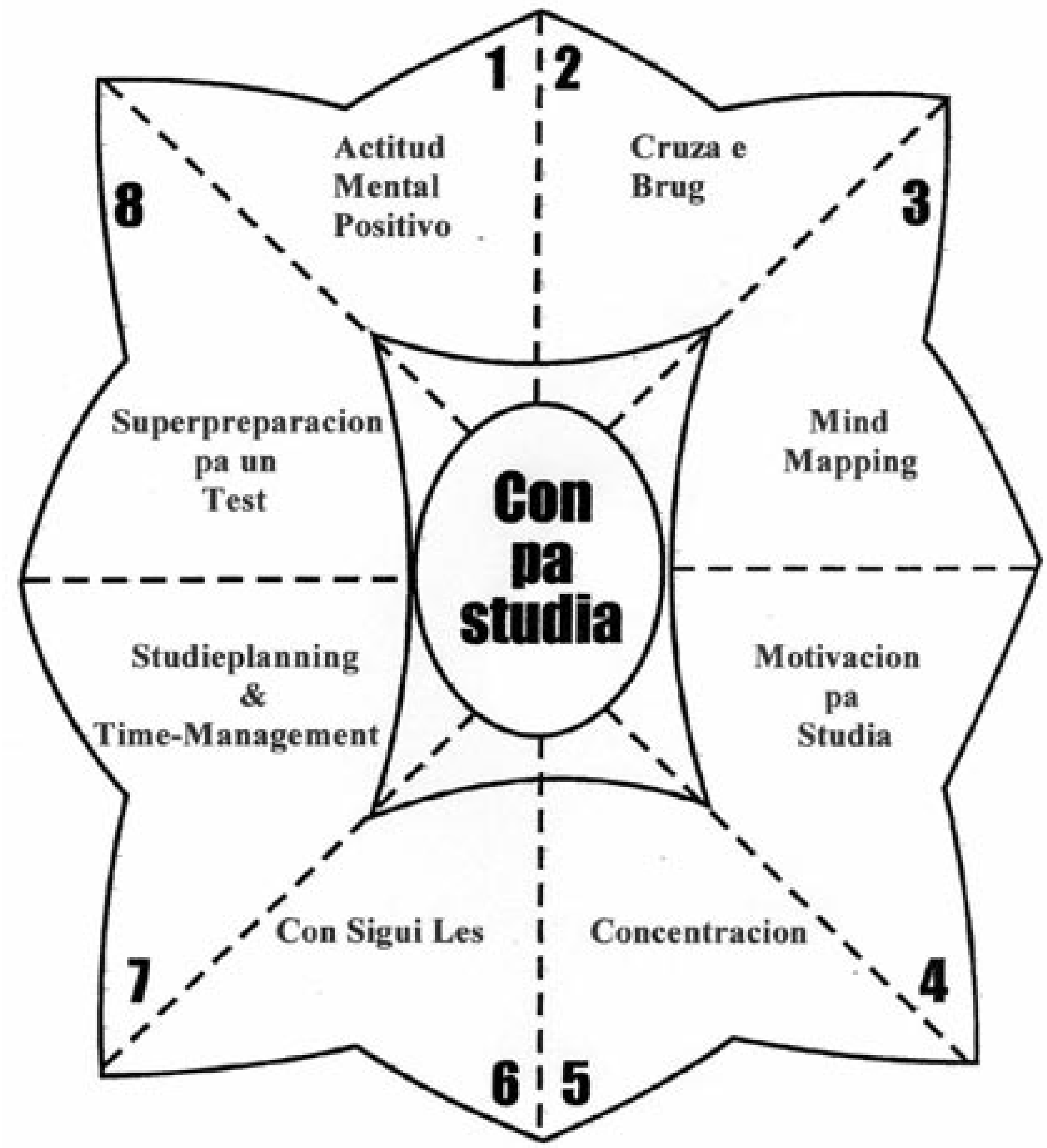
Industrianan manera Valero ta trece e diversificacion necesario den economia di e isla cu ta depende hopi riba turismo. E refineria di Valero na Aruba ta un fuente di oportunidad hopi vital pa e pueblo di Aruba ya cu Valero ta orguyoso di tin 745 empleado directo y ta responsabel directamente y indirectamente, pa 12,4 porciento di empleo na Aruba. Decisionnan pa promove su viabilidad continuo y posibel expansion ta sumamente importante pa Aruba sigui prospera. Valero ta contento di por brinda e oportunidad na esnan interesa pa papia di asuntonan cu ta afecta e refineria su futuro.

Valero Energy Corporation ta un compania cu ta aparece den e lista di Fortune 500 y tin su sede principal na San Antonio, Texas. E tin mas o menos 22.000 empleado y un entrada anual di mas cu 90 biyon dollar. E compania ta opera un total di 18 refineria na Merca, Canada y den e region di Caribe. E 18 refinerianan aki tin un capacidad di procesamento combina di mas o menos 3,3 miyon bari pa dia, locual ta haci Valero Energy Corporation e refineria di mas grandi na Norteamerica. Tambe Valero ta un di Merca su operadornan di comercio por menor di mas grandi cu mas di 5.500 tienda y establecimento di venta por mayor na Merca, Canada y den e region di Caribe bao di varios marca manera Valero, Diamond Shamrock, Shamrock, Ultramar, and Beacon. Pa mas informacion, bo por bishita nos website www.valero.com.

PEDAGOGIA 2000

"CRUZA E BRUG SIN MIEDO"

STA. CRUZ -- Nos ta drentado e ultimo siman di school. Vakantie ta den porta.
ManeraturañaPEDAGOGIA 2000 ta haci su maximo esfuerzo pa prepara e studiante cu ta bay cruza e brug di School Basico pa Ciclo Basico. E studiante ta haya un oportunidad unico pa prepara su mes super bon door di participa na e curso "CRUZA E BRUG SIN MIEDO" . E curso "CRUZA E BRUG SIN MIEDO" ta sumamente interesante, valioso y ta duna e studiante e facilidad y posibilidad pa e haci e cambio grandi di school basico pa school secundario bon prepara, cu confianza, trankil y sin miedo.



Kico e studiante ta haya den e curso 'CRUZA E BRUG SIN MIEDO"? E curso ta consisti di e siguiente temanan:
- Crea un Actitud Mental Positivo; - Cruza e Brug (Di School Basico pa Ciclo Basico)
- "Mind Mapping";- Motivacion pa Studia;- Concentracion; - Con Sigui Les;
- Studieplanning & Time-Management; - Superpreparacion pa un Test;
- Clausura y Evaluacion. Na final di e curso tin un sesion special caminda e studiante ta siña relaha su mes, entre otro pa medio di ehercicionan di visualizacion, musica y un ambiente agradable pa e sinti su mes trankil y sigur cu e lo tin exito den su estudio. Na mesun momento ta importante pa e studiante keda pensa positivo riba e aña escolar nobo.
E curso mes tin un duracion di 20 ora.
Kico ta e beneficio di e curso "CRUZA E BRUG SIN MIEDO" pa e studiante?
E studiante: - ta bira consciente di kico concretamente e cambio ta significa; - ta siña tecnicanan pa domina su miedo of nervio pa e school nobo; - ta crea un actitud mental positivo; -- ta bon prepara pa cumpli cu e exigencianan di e school nobo; -- ta cla tuma parti na un forma independiente, responsabel y organiza su actividadnan na e school nobo; - ta siña sinti su mes mas sigur y cu hopi confianza den su inteligencia y su capacidadnan;- ta siña con pa organiza y haci uso di tempo na e forma mas efectivo; -- ta siña domina sistema- y tecnicanan di "CON PA STUDIA" y siña con e mester studia den Ciclo Basico I y tambe den e añanan despues di Ciclo Basico 1 E fecha pa e siguiente curso ta:

Fecha : Juli 2, 3, 4, 5, 6, 7,
Ora : 4:00 – 7:00 (Juli 2, 3, 4, 5 y 6)
1:00 – 6:00 (Juli 7)

Lugar : Colegio Arubano Playa – local 59
Docente : drs. Rudolf R. Kelly
Pa mas informacion tel.: 5622119 / 5859774. Email: rr_kelly@yahoo.com

Emision di stampia nobo di Museonan Historico obtenibel awor





STA. CRUZ -- Post Aruba N.V., orguyoso di cultura Arubano, ta prepara un set nobo di stampia riba cual e 4 museonan local mas importante ta figura. Artista Stan Kuiperi ta splica significacion di cada stampia:

70 cent: E stampia aki tin e diseño di Museo di Antiguedad. E museo aki ta situa den Timbalstraat 11 (Tarabana of Dakota pariba) y ta bao direccion di famia Odor. E ta contene un coleccion asombroso di obhetonan di antiguedad, hayazgonan arqueologico, herment-y otro utensiyonan, exponi den cuatro sala completo. Casi tur aspecto di bida di siglo 19 y 20 ta representa pa obhetonan cu ta exponi, meticulosamente colecciona pa e famia y garantiza pa hiba cualkier bishitante riba un viahe atraves di tempo.



E diseño ta refleha e residencia, y na banda drechi un vitrola y tambe un lampi di kerosin (lanterna) antiguo.

85 cent: Museo Numismatico Aruba ta diseña riba e stampia aki. E ta mustra e edificio historico restaura, situa dilanti di tereno di haf na Oranjestad (entrada di parada di Arubus). E edificio aki ta data di rond 1860 y ta un bunita ehempel di e cas di famia estilo 'cas tipico' of 'cas di cunucu'. Na aña 2000 a muda e cas aki for di su lugar original den Caya Grandi pa su localidad actual. Awor e ta ubica Museo Numismatico y un galeria di arte, exponiendo un coleccion interesante y extenso di coleccion di moneda y placa local y internacional. E obhetonan dibuha na parti ariba di e stampia ta ehempelnan di placa cu Indiannan Caquetio tabata usa. Nan tabata yama e cocolishinan rondo y bora 'boton', pasobra nan parce boton. E moneda di un-cuart ta 8 real Spaño di plata. A corta e moneda aki den cuatro pida na 1798, tempo cu tabata tin escasez di placa larga riba nos isla. Esaki ta e predecesor di nos actual moneda cuadra di 50 cent cu nos ta yama 'yotin' (tin ta yam'e 'gurdein' tambe). E moneda grandi ta un moneda conmemorativo moderno di plata di 25 florin.



100 cent: E stampia aki tin Museo Arqueologico Aruba diseña riba dje. E museo aki ta situa den e edificio historico di 'Compleho di Edificio Ecury' (den Schelpstraat na Oranjestad), un serie di siete edificio historico. E edificio aki tabata pertenece na famia di comerciante Dundun Ecury. Nan a caba di construi e edificio principal na aña 1929. Su estilo arquitectonico remarcabel y e arte di madera decorativo complica di 'peperkoek' a haci'e un di e edificionan historico mas importante di Aruba. E ta tambe e cas na unda e heroe Arubano di e di dos guera mundial, Boy Ecury, a nace.

Departamento di Monumento Aruba ta reconstruyendo henter e compleho di edificio aki. E obhetonan dibuha na man drechi ta e embarcacionnan ceremonial di klei (ariba y abao) di Indiannan Caquetio. Esakinan ta mas o menos 600 aña bieu y tabata usa nan pa warda cuminda y awa. Na Sero Muskita nan a haya e herment di piedra cu ta mustra un tecnica di trahamento di herment for di mas o menos 4000 aña pasa. Por mira e obhetonan aki den e coleccion di Museo Arqueologico.

135 cent: E stampia aki ta refleha Museo Historico Aruba. E parti robez ta mustra e parti principal di e edificio di e museo, e historico Toren Willem III. Tradicionalmente e toren ta pinta cora, blanco y blauw, segun e bandera Hulandes. Museo Historico Aruba ta situa na Playa (dilanti di oficina di Gobernador). E toren ta parti di Fort Zoutman, un forti historico cu nan a caba di traha na 1798 pa proteccion di entrada di haf di Aruba.
E toren mes a keda cla na 1868. E tabata un toren di oloshi y tambe un faro pa e seccion di haf. Esaki a keda funciona te na 1963. E ta carga nomber di Rey Hulandes Willem III. Dia 19 di Februari 1868 a inaugura e forti aki, riba dia di hacimento di aña di e Rey. Awendia, den e forti, tin un exhibicion di un cushina tradicional.
E parti drechi di e diseño ta refleha detaye di un lomba di un stoel di zoya (di palo) di Aruba, y un portret preto cu blanco di un famia rural Arubano durante e prome decadanan di siglo 20. Por haya tur dos obheto den e coleccion di Museo Historico Aruba.

E emision aki di stampia ta obtenibel na Oficinanan di Post na Oranjestad, San Nicolas, Santa Cruz y na Royal Plaza, cuminzando dia 2 di Juli proximo te dia 1 di Juli 2008, pa tur cliente cu ta desea di tin un edicion special relaciona cu nos cultura.


Ta Rifa un Chevrolet
Spark 2007
Airco / Radio / CD
Fecha: Juli 1, 2007
Sorteo lo tuma lugar den studio di
TOP FM pa 6:00 di atardi.
Prijs: Afl. 5,- pa ticket
SPARK
CHEVROLET
Esun cu no paga, no ta den wega.


KOMEDIA
"WILFRED NA KAREDA"
Skirbi i dirigi pa:
Boskwiri
Dianan:
9, 10, 11 y 12 di July 2007
Lugar: Cas di Cultura
Horario: 8.30 pm
Entrada: Afl. 25.00
PIZZA
PAPA JOHN'S
Better Ingredients.
Better Pizza.
Sta. Cruz 585-7272
Noord 586-7272
Ticket obtenible na Papa John's Pizza Sta. Cruz & Noord

Kenrick Wong y Cindy Hudson ganadornan ArubaStation Tennis Challenge 2007 na Hulanda













STA. CRUZ -- E di cinco edicion di Arubastation Tennis Challenge 2007 a ser teni e aña aki den Tenniscentrum Nieuwe Sloot – Alphen aan den Rijn. En total a tuma parti 24 deportista Arubiano, Antiyano y Hulandes.

E damanan tabata: Nelise Kunst, Cindy Hudson, Yurly Pieternella, Jessica van Trikt, Oona Richters, Shenneline Ras, Kim Maduro y Nora Petronilia-de Windt.

Durante e final contra Shenneline Ras (Aruba), Cindy Hudson (Curaçao) a resulta e ganadora absoluto cu un score di 6 – 1.

E medaya pa e di tres lugar a bai pa Yurli Pieternella (Curaçao).

E cabayeronan tabata: Jouel Croes, Addonsito Croes, Ricky Wernet, Henry Schut, Floris ten Duis, Bas van Kouwen, Kenrick Wong, Gary Hollander, Mark Nieuwenhuyze, Jelanie Leito, Frans Citroën, Stephen Garcia, Joeward Hoogenbergen, Kendreth Odor y Esofan Hernandez.

Den e final contra Frans Citroën, Kenrick Wong, un bes mas a defende su titulo cu exito. E score final a bira: 7-5. E medaya pa di tres lugar a bay pa Anton van Blijswijk.
E final di e doubles entre Addonsito Croes/Stephen Garcia + Gary Hollander/ Bas van Kouwen a ser gana pa e duo G.Hollander/ B.v. Kouwen cu un score di 6-2.
E titulo di mix-dubbel a bay pa: Onaa Richters/ Jelanie Leito.
Na final organizador di e torneo aki Addonsito Croes a gradici tur personanan pa e apoyo ricibi pa cu e torneo aki: Annie Ras (SOKA Amsterdam), Minister Frido Croes (Arubahuis), Stepan Hluchan (Zstudio BV), Chris Kaper (Amsterdam ZO), Erin Croes (MagicFM), Henry Schut, Tino Mansur, Richelle y Gian Oduber, Jouel Croes, Sandra Kooij (NOS RAIS-Rotterdam), Erna Diaz (CAR-Rotterdam), Floris ten Duis di FlomoFeja.nl y tur e participantenan.

ORO pa Micky na El Salvador



STA. CRUZ -- E landador estelar di Aruba, Micky van der Vaart, a demostra su dominio na EL Salvador, durante e Campeonato Centro Americano y del Caribe di Natacion Hubenil (CCCAN), ganando un medaya di oro riba e distancia 1500 meter Freestyle.

No solamente e prome puesto, pero tambe e forma con el'a haci esaki, lagando su contrinantenan na un distancia leu, a impresiona tur esnan presente na e "Piscina El Polvorin" na San Salvador. Tabata un honor grandi pa e delegacion Arubano cu ta compitiendo na El Salvador, pa scucha e tononan di nos himno wordo toca y bandera di Aruba bula halto durante e ceremonia di premiacion.

Pa Micky, e evento di 1500 meter Freestyle tabata solamente e prome evento den cual e ta bon posiciona pa gana medaya durante e Campeonato CCCAN.

Ta spera cu por informa pueblo di Aruba mas bon noticia durante e dianan venidero.

Club di Atletismo Olympia cu tremendo caminata awe diasabra

STA. CRUZ -- Club di Atletismo OLYMPIA Track & Field, ta organiza diasabra awo dia 30 di Juni 2007, un caminata di 5 KM pa su miembronan y pueblo di Aruba en general.

Meta di e caminata ta pa recauda fondo pa por cubri gastonan di e club.

Bo tambe a particpa na e caminata di 4 dia y awo kier sigui?

Of bo no tabata tin e oportunidad pa participa?

Bo kier cana den naturaleza of simplemente kier tene e curpa den condicion?

Pues bin cana cu nos!!!



E caminata ta sali pa 5.30 di atardi for di Emmaschool na Ayo.

Por cuminza inscribi ya for di 4.30 di atardi.

Inscripcion ta costa solamente 5 awg pa persona y alaves ta participa pa gana diferente premio manera dinner pa dos.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Gina na 565 2454 of Leo na 5602305.

Bin cana hunto cu famia, relaha den naturaleza y yuda OLYMPIA.

Prome Torneo 40 plus "Copa Presidente 2007"

STA. CRUZ – Prome torneo 40 plus lo tuma lugar for di Juli 1 pa Juli 29, 2007 na Flatstone Ballpark. Reglamentonan pa cu e torneo aki lo ta igual na esnana usa den copa A.B.C. 40 plus cu escepcion di cu tur batenan Miken lo wordo exclui for di e torneo aki. Cada team participante lo mester entrega un lista di hungador prome cu e hunga su prome wega. Lista mester tin nomber completo y adres (prome nomber y fam). Ta 40 plus ta hunga, kiermeen cu tur hungador mester tin 40 aña. Mester ta serio den esaki, pasobra sipresenta un protest contra un hungador, e mester por presenta un identificacion legal y si esaki no ta e caso cu e por prueba su edad su team ta perde su wega automaticamente. Pues tur team ta na altura di esaki.

Ban tuma esaki como e iniciativa pa yega na nos liga 40 plus. Bin disfruta di weganan hopi interesante durante e Torneo aki.

Alavez mira algun di nos mihor algun di nos mihor softbolista di añanan 80 cu a sabi di bataya fuertemente cu Paisnan Grandi den nos Region, defendiendo Aruba su nomber cu tur honor. Nos ta warda bo sin falta. Yega bo tin pa yega.

Schedule Copa Presidente 40 Plus Flatstone

Diadomingo Juli 1, 2007

10:00 Armstrong Vets v/s Flatstone Presidente
11:30 Kibaima CMCC v/s Wara Wara Balashi
13:00 Bo orguyo v/s Montana Braves
14:30 Astros Star Con. v/s Goedecke Bombers
16:00 Calabas Vets v/s Surprise Nos Seguro

Diadomingo Juli 8, 2007

10:00 Goedecke Bombers v/s Flatstone Presidente
11:30 Surprise Nos Seguro v/s Astros Star Construction
13:00 Calabas Vets v/s Wara Wara Balashi
14:30 Bo orguyo v/s Kibaima CMCC
16:00 Armstrong Vets v/s Montana Braves

Fedeveta ta continua na Caiquetio y Tanki Leendert

STA. CRUZ -- Diasabra, 30 juni, e weganan di Fedeveta Balashi 35 plus ta continua na tereno di Tanki Leendert y Caiquetio.

Como cu na Bubali tin problema cu coriente e weganan lo wordo hunga awor na tereno di Caiquetio na Paradera, e orario ta keda mescos.

Na tereno di Tanki Leendert pa 05.30 lo subi tereno Inter pa hunga contra Jong Brazil, pa 07.00 Teachers vs Rooi Afo y pa 08.30 Roma vs Maritimo.

Na Tereno di Caiquetio pa 05.30 Nacional vs Sportboys, sigui pa 07.00 Caravel vs Bubali y pa 08.30 SCA y Phoenix lo cera e anochi deportivo.

Tur amante di bon futbol veterano ta cordialmente invita pa bin apoya y goza di nos futbol di antes.

Festival di cuminda crioyo y di lama na Hadicurari riba Dia di Piscador

Actividad pa henter famia canto di lama1 di Juli 2007 na Centro di Pesca Hadicurari



STA. CRUZ -- Diadomingo awor Centro di Pesca Hadicurari ta celebra dia di piscador canto di lama cu actividad pa henter famia.

Na e beach entre e pier y edificio nobo, cu amplio espacio pa mucha hunga, lo tin un serie di tent pa hende sinta y gosa di un di e mas di 6 tentnan ofreciendo cuminda crioyo y di lama.

E piscadornan y nan famia, orguyosamente lo ta ofreciendo un poco di e sabor di cas, tipico di piscador y na prijs di henter famia.

Entre platonan cu lo ser ofreci tin: bacalau, sopi oester, calco stoba, croket di pisca, keri keri, balchi pisca, filet y mochi di pisca. Tambe cuminda crioyo, entre otro, mita galiño horna, sopi carni.

Awa di coco fresco fresco ta na man di señora Madi. Ademas di cuminda crioyo, lo tin tentnan di boca dushi crioyisimo, ofreciendo tentacionnan manera bolo, cuki, chupabebe, cakiña, boyo, dulce de lechi y mucho mas.

Durante dia, ora piscadornan ta riba lama competiendo, famianan henter lo ta na e centro di 10'or di mainta te 6'or di atardi den un tremendo Dia di Famia, yen di actividad, cuminda y ambiente. Un y tur ta invita pa gosa di e dia aki canto di lama na e centro, entre e pier y e edificio nobo. E artista local Jenny Kock, lo tin un exposicion di obra di arte di lama y lo duna demostracion di su arte. Esnan interesa lo por cumpra obranan na un prijs special riba e dia aki. Lo tin musica tipico, caha di orgel, y un steelband pa pone ambiente inigualabel cu bo no por falta.



TORNEO DI PESCA DIA DI PISCADOR

E Dia di Piscado ta cuminsa cu un tremendo torneo di pesca diadomingo awor 1 di Juli. Lo tin dos categoria di den e torneo di pesca, esakinan ta: Crioyo tradicional y All Tackle Open Invitational. Salida lo ta 6'or for di Centro di Pesca Hadicurari y por cuminsa pisa for di 12'or di merdia te cu 3'or di merdia. Entrega di premio lo ta 5'or di atardi, na cual occasion lo rindi homenahe tambe na baluartenan di piscamento.

Lo tin mas di 4 mil florin na premio pa e piscadornan. Tur capitan di boto ta invita pa un reunion di capitan, diabierna 29 di Juni, dia di piscador, na Centro di Pesca Hadicurari, pa 7'or di anochi, unda lo pasa dor di e reglanan di e torneo.

Diadomingo awor 1 di Juli, Hadicurari ta e centro di actividad, fiesta y goso di piscadonan y Aruba henter. For di 1'or di mainta lo tin actividad, cual sigur lo intensifica ora cu despues di 12'or di merdia e piscadornan cuminsa trece nan pisca captura tera pa pisa. Mayoria di piscado sa bende nan captura einan mes, pues tur esnan cu ta buscando pisca fresco por acudi.

Kamilah & Abigail Dammers a gana den Categoria B di Torneo Mayor y Menor

STA. CRUZ -- Ora nos tabatata presente na e entregamento di premio di E.B.C.A. su Torneo Mayor y Menor: WAR ON OIL 2007. Nos a ripara cu tur e premionan den categoria A (6-10 aña) y categoria B (11-14 aña) a ser gana pa dos mucha muhe.

Despues nos a haya sa cu nan dos ta ruman y nos a dicidi di find out mas. Nan nomber ta Kamilah y Abigail Dammers, y nan tin un dominio completo di e sport cu nan stima, bowling.

Den Eaglet Bowling Club Aruba su ranking di miembrecia bo tin Kamilah cu 830 punto na prome lugar, cual ta simplemente increibel.

Ken ta net su tras cu 560 punto?

Su ruman muhe chikito Abigail. Nos kier a haya sa cual di dos ta mas mihor, dus nos a dicidi di puntra nan tata ken tambe ta nan coach for di tempo cu nan tabata tin 4 aña, Chris Dammers.

"Well e pregunta ei ta hopi dificil pa contestabo mirando cu nan tin dos completamente diferente style di tira, te hasta diferente style di reaciona riba lane.

Un cos si ta sigur, nan ta hungando hopi bon pa nan edad mirando cu E.B.C.A. a crea un sistema di Ranking pa cada categoria y nan dos tur torneo ta bezig ta score bonus points.

"Nos a dicidi di puntra sr. Dammers si e no kier contesta e pregunta di cual ta mas mihor, paso e no kier kies un yiu over di e otro. Hariendo el'a contesta nos: "No comment!"

Dus nos a dicidi di riba nos mes busca e cifranan y find out, ken ta mihor? Abigail awor aki ta lead tur e miembronan den categoria A.

Kamilah tambe ta na prome lugar den su categoria, B. Abigail tin mihor stats (Ranking Points, Total Points, Season Average y High Game) cu cualkier otro miembro den su grupo.

Kamilah tambe ta lead den tur stats den su categoria. O.K. nos tin cu haya algo.........

How about ken a gana mas torneo e aña aki? Kamilah a conkista prome lugar ekipo y individual den tur e torneonan e aña aki.

Unaves mas, Abigail tambe a gana tur su torneonan.

Mirando cu nos no ta saliendo afor nos a dicidi di bay puntra e rumannan mes un pa un, ken ta mihor!

Nos a cuminza cu Abigail: "Well ami ta mihor. Si bo waak con Kamilah ta mas bieu cumi y asina mes nos ta hungando casi mes un cos. Ami ta mihor."

Ban waak kico Kamilah tin di bisa: "Abigail ta definitief mihor cumi" Duuuuus, of Kamilah ta eerlijk of e no kier hurt su ruman muher chikito.

Ken ta mihor, nos lo tin cu find out aki un paar di aña.

Pero un cos si ta sigur.

Pa e rumannan aki nan ta demostrando cu nan tin un talento natural y un dedicacion na bowling.

Nan ta purbando con bo por ta un bon atleta y asina mes ta hopi bon na school. (Kamilah a bay over pa V3 y Abigail pa Basis 6).

Nan ta mustrando tur hoben cu e ta posibel pa tin hopi bon cijfers y asina mes train 3 dia pa siman cu e seleccion di Bowling cu ta bayendo Koningrijkspelen na Hulanda y 4 dia pa siman hungando tennis cu e seleccion di AruPro. Aruba tin un tremendo futuro den bowling.

Pa siña algo mas di Eaglet Bowling Club Aruba bishita nan pagina web na www.eagletaruba.com.

Diadomingo awor careda di Triatlon International

STA. CRUZ -- Pa diadomingo awor ta bay tin un Trialaton International,Olimpico y tambe sprint cu ta trata di dos careda den uno pa combina cu e Triatlon y pa asina por haya mas atleta cu ta participa.
E participacion olimpico e atletanan tin cu landa dos vuelta di 750 meter despues core bicicleta un ruta di 5 km cu ta sali for di Eagel Beach y ta yega Costa Linda bira bay yega te Divi Phoenix y asina bin bek Eagle Beach pero nan mester haci e buelta ey ocho biaha pa asina nan completa cuarenta km. Pa loke ta trata e sprinter tin cu bay haci cuater buelta pa asina completa 20 km. Pa loke ta trata e careda na pia ta bay core cuater buelta di 2.5 km pa e caredanan tin hopi atleta cu a confirma tanto na Aruba,Curaçao, Merca,Venezuela, Puerto Rico y Colombia ta pendiente ainda.
Pa Aruba tur e atletanan ta den training y tin hopi speranza cu nos atletanan lo bay haci un bon papel. Mas cu claro un gradicimiento ta bay na tur e sponsornan cu ta haci e caredanan aki posibel.
Ya caba pa 5'or di mainta e atletanan por cuminza bin y prepara nan mes y pa 6:30 pm en punto e careda ta sali pa e di 22 biaha aki na Aruba.

E reglanan lo ta bay tahopi duro y ta pidi pa tur hende wanta nan mes na e reglanan, tambe ya caba a confirma cu e campeon di aña pasa cu ta Philip Laurends cu a bini bek for di un training na Cuba y cu ta cla pa participa un biaha mas y cu e meta cu e kier gana un biaha mas.
Despues di careda premionan lo wordo entrega y ta haci un yamada na henter e pueblo di Aruba pa bin waak nos atletanan cu ta participa. Caminda lo ta cera no lo bay tin ningun auto cu lo por pasa pa stroba e buniteza di e evento aki.

La Cabana ta un di e sponsernan principal di e evento aki y cu hopi orguyo ta duna un man pa tipo di actividadnan asina ya cu e ta trata di un bon causa y La Cabana semper ta habri pa tur proyecto cu ta trata depotre.
Tin cuponan habri ainda pa caredanan di tres. Si bo ta interesa, pasa na La Cabana awe diasabra na La Cabana Villas unda cu por inscribi sea team di 2 of 3.
T ur atleta ta invita y tur persona cu ta kere cu nan tin condicion por pasa libremente pa inscribi y forma parti di e team pa e caredanan aki.



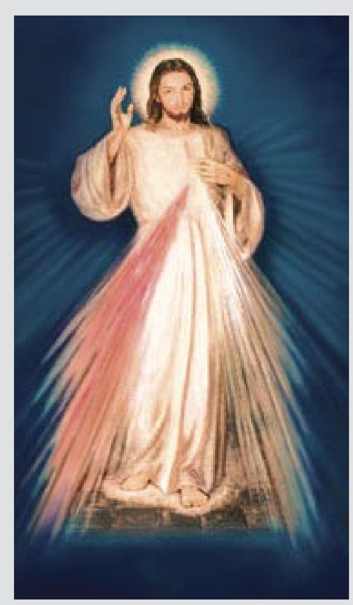
Fundraising "Bingo Drive" Awe Nochi

Na Eagle International Tennis Club Aruba

STA. CRUZ -- Awe nochi esta 30 di Juni 2007, pa 8:00 PM Eagle International Tennis Club Aruba (EITCA) conhunto cu Eagle Tennis Academy, lo tene nan un " Bingo Drive " pa recauda fondo pa nos tennistanan hubenil por viaha pa Merca, Fort Lauderdale pa un intercambio di Tennis, torneo y Clinic, na The Harold Solomon Tennis Institute.
Pa por realiza e tipo di viahe aki, tin hopi gasto envolvi. Un comision consisti di mayor di e tennistanan cu o realisa e viahe ta organizando e Bingo Drive dia 30 di Juni venidero.
Sitio: Eagle International Tennis Club Aruba.
Ora: 8:00 PM
Prijs: Afls 10,- pa ticket (Tres Kaarchi pa wega)
Lo bay tin doorprize y diferente premio mas e anochi ey.

Bar y Cushina lo ta bon surti.
Kaarchinan ta obtenibel na Eagle International Tennis Club Aruba y tambe cerca nos tennistanan hubenil cu lo por acerca bo persona.
Eagle Tennis Academy ta pidi tur fanatico di Bingo pa colabora cu nos hubentud y pa participa na e Bingo Drive.
Un Deportista mas Ta un delincuente menos !!!!

Mensahenan di Hesus na Santa Faustina



I n v i t a c i o n

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na un santa sacrificio di misa pa recorda 9 luna di fayecimento di Derick Silvino Lampe

Cual lo tuma lugar awe 30 di juni 2007 pa 7 or di anochi na misa Imaculada Consepcion na santa cruz. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su mama Silvia Lampe y famia.

Jan a bay cu Plata y Brons na El Salvador



STA.CRUZ--E resultadonan di Aruba na e campeonato CCCAN ta continua den bon direccion durante e segundo dia di competencia.

E atleta Jan Roodzant, cu ta competi den e categoria di edad 18 aña y mas, a logra den un solo anochi no menos cu dos medaya!
Na inicio di e anochi Jan ta termina na un fabuloso segundo puesto den e 100 meter Freestyle, mientras cu e no ta laga e anochi caba sin gana un otro medaya: brons riba e distancia 50 meter Breaststroke.
Hunto cu Micky y Valerie, Jan ta forma parti di e Seleccion Arubano pa e Weganan Panamericano, Rio 2007 y den e dianan nos dilanti lo competi den varios evento mas durante e campeonato CCCAN na El Salvador.

T&L Production ta presenta pa tur fans di Miguelito, un 'Playback Show Competition' di Miguelito

Atencion, atencion, scucha bon! Tur mucha homber entre 4 pa 8 aña cu kier participa por yama na telefoon 592-4055 of 593-9425 y 560-2693.

No lubida cu inscripcion ta limita. Asina ta core bisa Mami, pa bo no keda afor. Tur e participantenan lo haya un kaarchi di concierto regalo.

E ganador di e 'playback show' aki lo haya un aña di preparacion di actuacion y baile. E playback show ta bay ta dia 8 di Juli, habriendo 'grote vakantie'. E lugar lo ta City One, Oario 6:30 pm. Kaarchi di entrada lo ta desponibel cerca e particpantenan mes y tambe na Beauty Salon di Elizabeth banda di Well Well na Seroe Biento 3.
Artistanan invita ta Biggy Boy y e grupo cu ta cosechando exito Mini Flows, sin laga afo e grupo di baile di Timbirichi y Lollipop.

Bini uno bini tur pa disfruta di un tremendo Playback Show Competetion y e biaha aki full diferente, only boys.

Ami lo tey! Waak pa abo tey,
pa bo no keda afooooooo.

Comision Pro Softball Organiza

#	Fecha	Hora	Tereno	Liga	Home Team	vs	Visitors	Directiva
6	20/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	M&J Power	vs	Wild Boyz	Frans/Ricky
7	20/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Impex Stars	Chipen/Wendy
8	21/6/07	07:15pm	Winston	A	Dragon Hitters	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Crismo/Wendy
9	21/6/07	09:00pm	Winston	AA	Gess Power	vs	Mac.Papa Johns Pizza	Chin/Crismo
10	22/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	Interprint	vs	Universal Tophy	Eveline/Ricky
11	22/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Royal Power	vs	Blue Stars Plus Accountants	Crismo/Chipen
12	27/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	Acc.Kantoor Arrindell	vs	Interprint	Chin/Frans
13	27/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Jani's Vipers	Endy/Crismo
14	29/6/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	Bad Devils	Crismo/Eveline
15	29/6/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Royal Power	vs	Gess Power	Crismo/Eveline
16	04/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Dragon Hitters	vs	Wild Boyz	Frans/Ricky
17	04/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Mac.Papa Johns Pizza	vs	Impex Stars	Chin/Chipen
18	05/7/07	07:15pm	Winston	A	M&J Power	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Eveline/Chin
19	05/7/07	09:00pm	Winston	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Jani's Vipers	Crismo/Wendy
20	06/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	Dragon Hitters	Ricky/Eveline
21	06/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Gess Power	Crismo/Wendy
22	11/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Wild Boyz	vs	Bad Devils	Frans/Chin
23	11/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Blue Stars Plus Accountants	vs	Mac.papa Johns Pizza	Chipen/Endy
24	13/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Acc.Kantoor Arrindell	vs	Bad Devils	Eveline/Chin
25	13/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Jani's Vipers	vs	Royal Power	Ricky/Chipen
26	18/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Universal Trophy	vs	M&J Power	Wendy/Ricky
27	18/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Gess Power	vs	Blue Stars Plus Accountants	Endy/Chipen
28	19/7/07	07:15pm	Winston	A	Interprint	vs	Wild Boyz	Wendy/Eveline
29	19/7/07	09:00pm	Winston	AA	Mac.Papa Johns Pizza	vs	Jani's Vipers	Crismo/Chin
30	20/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Bad Devils	vs	Interprint	Frans/Ricky
31	20/7/07	09:00pm	Kudawechal	AA	Impex Stars	vs	Royal Power	Crismo/Chipen
32	25/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Dragon Hitters	vs	M&J Power	Eveline/Ricky
33	**25/7/07**	**09:00pm**	**Kudawecha**	**AA**	**Gess Power**	**vs**	**Jani's Vipers**	**Chin/Chipen**
34	26/7/07	07:15pm	Winston	A	Wild Boyz	vs	Acc.Kantoor Arrindell	Wendy/Eveline
35	26/7/07	09:00pm	Winston	A	M&J Power	vs	Interprint	Chin/Crismo
36	27/7/07	07:15pm	Kudawecha	A	Bad Devils	vs	Dragon Hitters	Ricky/Frans
37	27/7/07	09:00pm	Kudawecha	AA	Impex Stars	vs	Blue Stars Plus Accountants	Chipen/Wendy

Barcelona Vets
Awe nos tin un training contra Arusur
Na veld di Arusur pa 5:00 pm.
Corda bin tempran na training
Y corda trece e 'ping-ping'!

Na Windows on Aruba Clientenan extraordinario a disfruta di un Happy Hour extraordinario

STA. CRUZ -- Windows on Aruba, e top restaurant di Divi, a tene un Platinum Happy Hour di parti di Aruba Bank, bashando bebidanan premium y sirbiendo excelente hors d'hoeuvres na e banco su clientenan di Top Platinum Service.

E orador invita Dr. Richard Visser a duna e dignatarionan un presentacion cortico y informativo, escolta pa un presentacion di PowerPoint, mientras cu e waiternan atento di Windows a circula specialidadnan delicioso.

E ekipo culinario di Windows on Aruba a sirbi porcionnan chikito di su conocido specialidadnan culinario, incluyendo Jumbo Shrimp den Old Amsterdam Cheese Foam, Tuna Tataki cu Sesame Oil, y Savory Lamb Chops sigui pa un Chocolate Mouse dessert cu Orange Ganache. E menu extraordinario prepara pa Windows su chefnan Europeano ganador di premio a sirbi como un gradicimento na e clientenan di Aruba Bank pa nan confianza den e banco, celebrando lazonan comercial exitoso.

E bunita restaurant a sirbi como e lugar perfecto pa un dushi anochi.













Cambio di un finalista di Sparkling Tour 2007



Dialuna ultimo Telearuba apresenta e 25 finalistanan oficial di Sparkling Tour 2007 den studio number 2 di e planta di television.

Asina Aruba completo a sera conosi cu tur e hobennan cu lo participa pa bira Aruba su Next Youth Star hunto cu nan number di SMS cu por vota pa nan. Un di e participantenan, Lily Henriquez, pa motibonan di salud no lo por forma parti mas di Sparkling Tour 2007. Telearuba kier a desea Lily pronto recuperacion y tur bon deseo. Telearuba den su funcion pa organisa Sparkling Tour 2007, a avisa e siguiente participante cu a ricibi puntuahe mas halto despues di e di 25 finalista, y cu lo tuma e lugar di Lily Henriquez. Oficialmente organisacion di Sparkling Tour 2007 kier anuncia cu Miosotis Tromp ta uni su mes na e grupo di finalistanan cu ya ta den preparacion pa e prome anochi di competencia di Sparkling Tour 2007 cu lo ta dia 15 di juli den Don Elias Mansur Ballpark.

Den transcurso di e siman aki mes e ticketnan lo ta disponibel serca tur e participantenan,y ya ta na benta na tur teleshop di Setar y tambe na Telearuba na balor di Afl. 5,-. Corda bishita e website di Sparkling Tour na www.sparklingtour.com pa sigui tur e pasonan di tur e participantenan di e anja aki.

Patronisa pa: Alexander

Resultado di Sorteonan

	Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1.	1191	5437	6549	0905	4937
2.	8633	4813	5900	Super 4	Signo:
3.	7563	8269	7693	3347	Virgo

Ganadornan di Lotto

Lotto Florida

Sto. Domingo

Lotto Di Dia — Ganador

Lotto					Letter	Number	Ganador
35	08	03	04	15	35		

Top95 SOLO Di Pueblo

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Bo por ta confundi pa señalnan profesional of personal cu bo ta ricibiendo for di otronan.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Haci pregunta si bo no ta sigur kico bo ta wordo ofreci of puntra.

Aries: 21Maart.-19April.
Bo opcionnan ta creciendo, asina ta, tuma bo tempo.

Tauro: 20April.-20Mei.
No laga bo emocionnan hibabo den e direccion robez.direction.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Lo bo wordo tenta pa pleita y haci beheid ora cu un asunto no ta tocabo.business doing so.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Awe no ta trata riba gana, ta trata di ta capaz pa biba cu bo opcionnan.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Dealnan por wordo cera, debenan paga y movecionnan financiero por wordo haci.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Bo por haci e mihor ganashi si bo ta preciso y detaya riba bo accionnan.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Compromiso, contrato y conexionnan personal por wordo desaroya mas adilanti.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Esaki ta e momento pa bo briya. Bo por haci un hende hopi contento door di boltea bo pensamentonan den realidad.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Un tiki extra esfuerzo lo ta hopi bon. Considera na tuma un proyecto potencialmente beneficioso.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Confesa na cualkier cos cu bo por a haci cu bo no ta orguyoso di dje.

Pronostico di Tempo

Tempo: Cielo ta leve te parcialmente nubla y tempo lo keda seco awe tardi y awe nochi. Mañan madruga y mainta por cay alguo di awacero riba cierto parti di nos islanan. Biento: Modera te basta fuerte for di direccion oost; forza 3 te 5 (13 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Ocasionalmente fuerte te duro den rafaga; forza 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo). Situacion general: Un ola tropical zwak tabata situa awe tardi riba parti oriental di area di Caribe y lo sigui move den direccion west. E sistema aki sin embargo lo pasa cu mayoria nubia y awacero tanto noord como zuid di nos islanan. Pa e motibo aki nos tempo lo keda generalmente seco y ta solamente na cierto parti di nos islanan por cay specialmente mañan mainta un tiki awacero. Condision di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general entre di 1 y 2 meter (3 pa 7 pia) cu e olanan mas halto na altura di nos costanan noord y oost.

Sun-Dried Tomato Burgers cu Mayonnaise di Basilicum



Ingrediente:
¼ cup di mayonnaise light
1 cuchara di basilicum fresco corta chikito
½ cuchara chikito di knoflook corta chikito, opcional
Salo na gusto
Pepper
1 liber di carni mula
4 sun dried tomatoes rehidrata, corta chikito chikito
4 rolls
Blachi di lechuga pa decoracion

Preparacion:
Keinta e grill riba candela mediano halto. Den un comchi chikito, combina e mayonnaise, basilicum, knoflook, salo y pepper. (E mayonnaise por wordo haci di antemano y poni den Frigidaire te cu 2 dia). Den un comchi grandi, combina e carni mula, e tomati, salo y pepper. Mescla esakinan bon. Usando bo mannan, formanan manera hamburger di mas of menos ½ inch di diki. (Purba di laga un tiki espacio den e burger, no paknan mucho) Cushina e burgernan na ambos banda riba e grill cayente, mas of menos 5 pa 6 minuut pa banda pa burgernan mediano. Liheramente toast e rollsnan riba e grill. Sirbi e burgernan den e rollsnan cu e mayonnaise y e blachinan di lechuga.

Pa bo informacion



Un lago den parti zuid di Chile, a desaparece misteriosamente den un lapso di dos luna, cu e speculacion cu e tera, simplemente a habri y a gulie por completo.

Festival voznan uni di Seguro

Participante + Sequencia	Class	Compania	Canciòn
1. Giselle Pieters	B	A.Z.V.	Cuando una mujer
2. Erilu Arcaya	B	Seguros Geerman	Spoorloos
3. Ludwina Penja-Kock	B	Seguros Geerman	Siempre Amigo
4. Norenne Dabian	B	Boogaard	Wowo di Cariño
5. Sharmain Andreuws	B	S.V.B.	From this moment on
6. Nanelle Croes	B	S.V.B.	El frio de tu adios
7. Lainne Lampe	B	Boogaard	Te na fin di mundo
8. Julio Wever	B	Boogaard	Maquina del tiempo

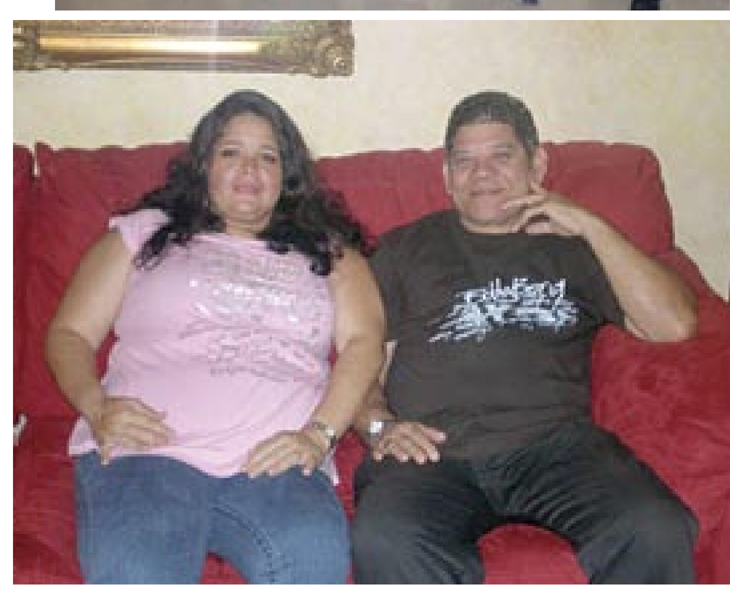


Participante + Sequencia	Class	Compania	Canciòn
1. Berta Wolff	A	Sagicor	Tell me that you love me
2. Ari Kooiman	A	Boogaard	Mujer Divina
3. Jerusha Arends	A	A.Z.V.	Loquesonlascosas
4. Rudy Stamper	A	C.M.B	Mi manera di amar
5. Omaira Rodriquez	A	S.V.B.	Renueva me
6. Jairo Croes	A	Boogaard	Volvere
7. Shamila Perez	A	RP Collection	Cuando una muher
8. Margriet Bareno	A	Alico	Nos mundo
9. David Orman	A	C.M.B.	Que precio tiene el cielo















Rumba Aruba 91.5
Alegre y Rumbera Como Tú
& Budweiser
TRUE B MUSIC
Ta Presenta 20 de Julio
CELEBRACION DI DIA DI INDEPENDENCIA DI COLOMBIA
EL CACIQUE DE LA JUNTA
Diomedes Diaz
Huntu cu
Sensacion Vallenato y Orquesta Zarao
Diabierna 20 di Juli, 2007
Horario: 8or pm
Piedra Plat Entertainment Center
SOLO Di Pueblo
PIZZA PAPA JOHN'S
Better Ingredients.
Better Pizza.
Sta. Cruz 585-7272
Noord 586-7272
Top95
Mas Cayente cu Solo



Cera conoci cu e



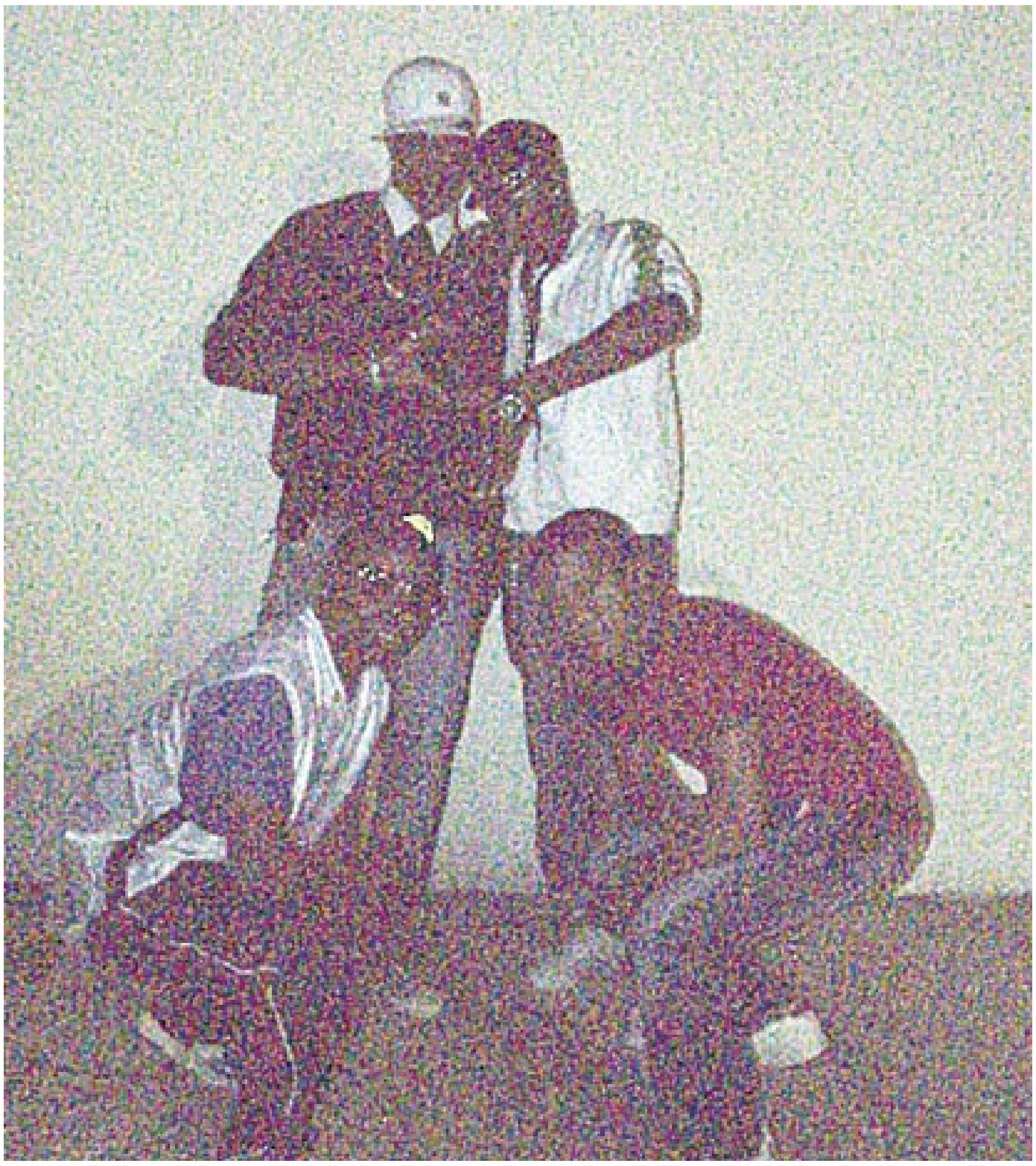
STA. CRUZ -- Crazy five a lanta na aña 2000 na April ora cu Elroye cu su ruman homber Travin a bin cu e idea, door cu di chikito mas of menos na e edad di 6 aña nan tabata gusta canta y balia. Nan a conoce Jason na momento cu nan a yega Aruba na aña 1999. Nan a cuminza hunga futbol cu e team di Nacional. Eynan e conversacion a cuminza. Nan a cuminza sali hunto bay fiesta, etc. Bogle A.K.A.: Mr. Whaky ta nan inspiracion. E ta e King den e mundo di baile, e ta esun cu a cuminza tur e gedoe cu e hobennan aki ta haciendo. Nan a perform pa prome biaha den un fiesta di hacimento di aña dia 12 di April na aña 2000 na nan cas na Pos Chikito. E grupo e tempo ey tabata consisti di 5 bailado: Travin, Elroye, Jason y Avanda nan ruman muher y Kamar. Despues nan tabata tin mester un nomber. Travin a bin cu e idea di yama e grupo "Stone Wall Kur". Nan a pensa cu nan tabata tin mester algo mas yamativo, algo cu e publico lo bay gusta. Elroye tabata bezig ta waak e pelicula "Kill Bill" y el'a scucha di Crazy 88, el'a haya algo great como cu nan tabata 5, el'a dicidi hunto cu su ruman Tarvin di yama e grupo "Crazy 5" cu te dia di awe ta un grupo hoben y actief. Nan a cuminza move bailando den Village. Despues nan a move un step mas leu. Dr. Paul doño di "Ratara Disco" a cuminza push e grupo y asina nan a perform pa prome biaha den un evento grandi manera "Dancehall Class Part I" na Hottace Place" den Diamantenbergweg. Despues nan a haya un contract cu La Cabana cu Mr. Danny Wilson Manager di Jamaica Me Crazy, bailando 3 biaha pa siman, nan a e perform hunto cu e grupo T.O.K. completo riba stage, Wisin y Yandel tambe Janiro Eisden di Basic One. Nan tabata supposed di baila den e concierto di Don Omar, pero no a haya e chance y semper nan ta actief den Club, fiestanan caminda cu un y tur ta aplaudi nan. Nan ta e unico grupo cu ta bezig den Dance Hall. Nan ta contribui durante Carnaval cu Calypso Dancing manera Chakadana Impact. Awe "Crazy 5" un grupo conoci pa nan manera di perform y acerca nan publico. Nan tin 10 bailado, den nan 5 dama. Papiando cu Travin y Elroye, nan a yega na e idea pa hinca e damitanan aki den e show na momento cu nan a wordo acerca pa perform den e show di AMS 2007, nan a sinti falta di e parti femenino den nan coreografia. Aki nan a acerca Nadege, Aisheline y Chanilla, e prome mucha muhenan pa Crazy 5, despues nan a acerca Gillian, Tamara y despues Arelis, Rocio. E no tabata dificil pa hinca nan den e show ya cu nan a move hopi lihe y familiariza cu e pasonan di e grupo. Asina nan a pone un bon show den otro y a perform den AMS 2007. Crazy Five ta un grupo cu mester tey y permanece pa e next generation siña di e mundo di dancehall y pa nan e mensahe bailando envez di ta riba caya haciendo maldad. Bo waak cu den e mundo di baile tin hopi disciplina. Crazy Five tin un sorpresa enorme na caminda.

Y pa cualkier persona cu ta interesa pa e grupo baila den cualkier actividad of evento, por contact Travin na 737 7782 of Elroye na 739 8399.

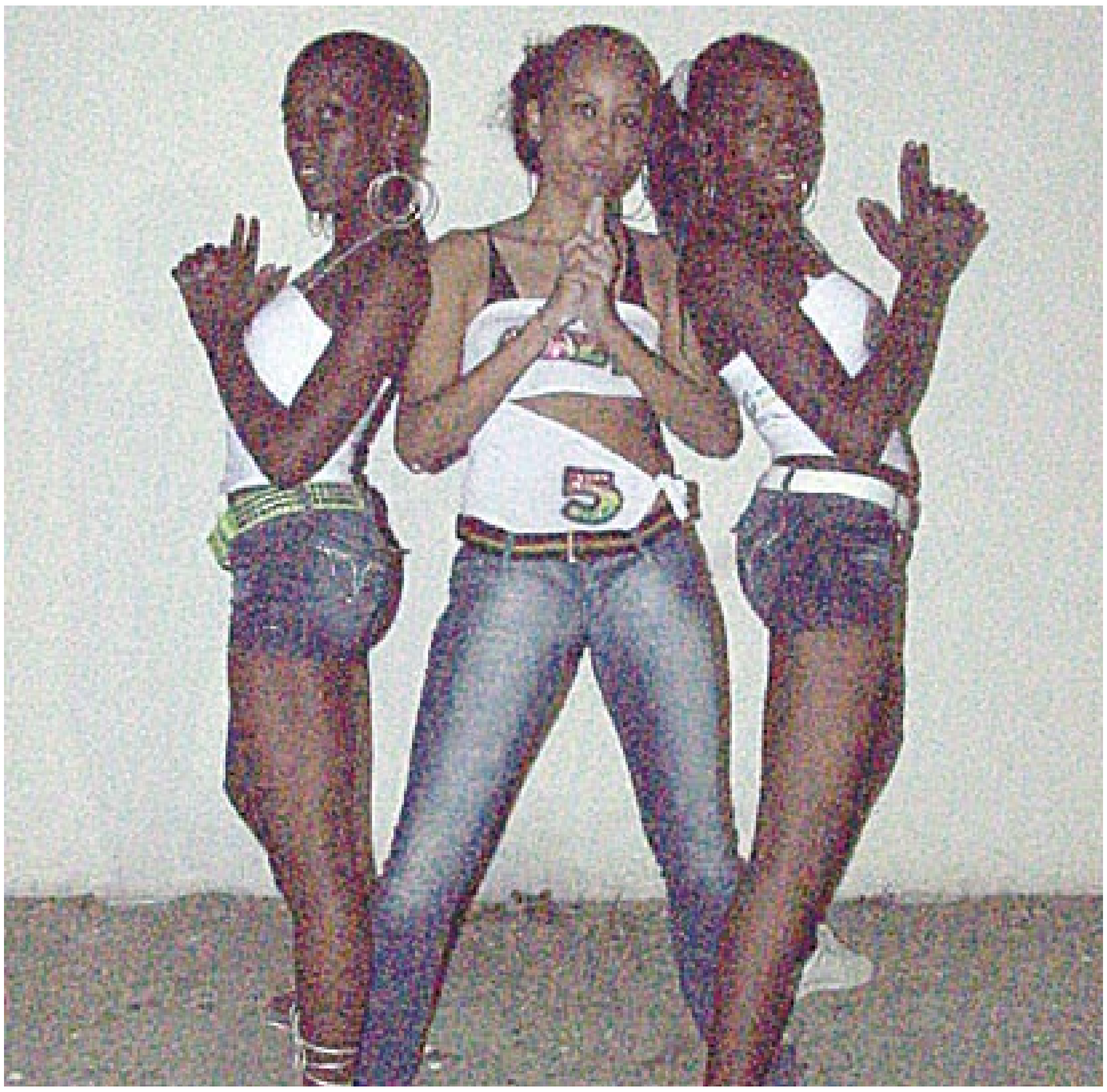




grupo Crazy Five











The International
Muay-Thai Fire Zone
2007
World title fight
5 X 2 Min.
Angelo Simson Surinam
VS
Stacy Hassell Aruba
Caribean title fight
5X2 min.
Jerry Wouters Aruba
VS
Miguel A. Tavers Rep.Dom.
2X2 min.
Joalisha Oduber Aruba
VS
Charline Defaitre St. Maarten
Intercontinental title fight
VS
Milangelo Eugenio Curacao
5X2 min.
Maximo Gumbs Aruba
Tickets avialeble at:
Papa Johns Pizza (Sta.Cruz)
Body Plus (San Nicolas)
Corpus sanus Gym (LG Smith)
Twin Sportshop
(dakota Shoping paradise)
Date: 30 June 2007
Place: Centro deportivo Betico Croes
Time: 08:00 pm, door open at 07:00pm
Prices: Bleeches fl. 35,- Ring Side fl.60,-
V.I.P. reservation at # 563-1040
Sponsored By:
Ildo'S Lottery
DIVI VILLAGE
AriZona
Special Guest:
Peter Aerts
from Holland.
3 times K1
World Champion.
Top 95
Rumba 91.5
Frisian Flag
CERES FRUIT JUICES

Cu inmenso tristeza den nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta participa fayecimiento Cristian di Nos mama, wela y bisabuela:

Sra. Vda. Aura Josefa Helmeyer-Harts
Mihor conoci como: “Auchi” of “ Mai”
Na edad di 76 aña

Na nomber di su yiunan:
Casper Helmeyer y Luz Banos-Cardenas y yiunan
Mavis Helmeyer y Maiky Lacle y yiunan
Oscar y Francy Helmeyer-Florez y yiunan
Norman y Bonnie-Ann Helmeyer-Stowesand y yiunan

Na nomber di su yiunan di afecto:
Ramiro Helmeyer y famia na Venezuela
Sylvia Hayenga-Helmeyer y famia na Merca
Milena Helmeyer y jiu na Venezuela
Ilse Gomez-Helmeyer y famia na Venezuela
+Ana Helmeyer y famia na Venezuela
+Roberto Helmeyer y famia na Venezuela

Su rumannan:
Rogelio (Shon Ro) Harts y famia na Curaçao
Evelia Castillo-Harts y familia na Curaçao
+Edwin Harts y famia

Su nietonan: Mayrene, Yelitza, Osman, Stephen, Bryan, Nathan, JeanPierre, John, David y Zuriah.

Su bisanietonan: Harvey y Richonne

Su swa y cunanan:
Nilda Harts y famia na Curaçao
Elias (Laizo) Castillo y famia na Curaçao
Julia Harts-Trinidad y famia na Curaçao

Tur su sobrino y sobrinanan:
Francis, Michael y Karin Harts, Robby, Marilla, Raul y Angela Castillo, Carlos, Silvana y Ludwig Trinidad
Mayra Thiel y famia na Luxemburg

Su primo y primanan na Curaçao

Su amiga- y conocirnan: Lica Thiel, Frida Cardoze, Swinda Cordeiro-Pereira, Theresita Wedervoort, Elba Kirindongo, Merlina Merite, Lino del a Cruz, Mireya Arends, Sophie Semeleer, Beryl Navas, Omaira Montas-Quandt, Trees y Ann Kowsoleea y demas famia: Harts, Helmeyer. Stowesand, Castillo, Florez-Villamizar, Lacle, Helmijr, Koeyers, Pieters-Kwiers, Willems, Curiel, Trinidad, de Jongh, v. Uytrecht, Thiel, Marugg, Brete,, Snijders, v. Wessel, Wedervoort ,Gruning, Toppenberg y Salas, ta invita tur amigo, bisina y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diarazon 4 di Juli 2007 pa 11’or dia mainta saliendo for di Misa Immaculada Concepcion pa Santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9’or di mainta den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia:
Agencia Funeraria Zepp Wever
Caya Betico Croes 216, diamars 3 di juli 2007 di 7’or pa 9’or di anochi.

Despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na cas.

Funeraria Zepp Wever

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Di curazon nos kier a gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante enfermedad y entiero di:



Eulogio Ramiro Loopstok
Cariñosamente yama “Milo”

Un danki special pa boso presencia, cariño y atencion na momento di entiero di nos ser stima.

Un gradicimiento na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan ricibi, un danki na Dr. Maikel Kelly.

Na Marietje, Anne Marie y Sonia di Edmond Hanns Foundation pa nan yudanza cu nan a duna na cas.

Un danki special na Esy Croes y esposa, Aurora, Edwin Kock.
Na Funeraria Zepp Wever pa su servicio.

Alavez nos Icier a invita bosonan pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa na Santa Filomena na Paradera:

Diasabra 30 Juni 2007 pa 7or di anochi
Diamars 3 Juli 2007 pa 7’or di anochi
Despues di e ultimo Misa lo tin Santo Rosario na cas Paradera # 105

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa Greta, Yiunan Glenda y Kenneth, nieto-, rumannan y demas famia.

Ta Bende

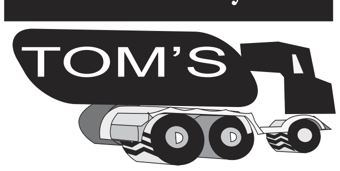
Full breed Pitbull puppies pa Afl.500,-, 7 siman.
Pa mas informacion yama 566-4562 of 748-2762

Bo mester di un banda pa fiesta? Yama na 5630841

Ta bende

Un Cressida 1992 color blauw, automatic. powerwindow. Bon pa piesa tambe.
por pasa na Pepe & Sons

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448

DILAILAH BEAUTY CLINIC

Ta bende diferente sorto di formanan (moldenan) pa traha bela.
Tur tin 20 % discuento.
Op is op!
Pa info. 7303327
5823872
Pasa na Fergusonstraat # 89

Ta bende

Ta bende 2 tereno propiedad di 755 m2 y 1.011 m2 bon situa na Hooiberg pa traha cas. Taxatie raport ta disponibel. Yama telefon 582-7118 of cel. 594-8156.



Bo ta interesa pa bende bo cas? Bo mes a purba, pero son resultado positivo? Anto laga nos asisti bo den esaki y cu un servicio completo! Taxatie raport por wordoinclui den e servicio. Yama 5936318 of 7408568

Bo ta interesa den cumpra un cas of tereno? Djis informa nos locual bo ta buscando y nos lo haye p'abo! Yama 5936318 of 7408568

For Sale

Rubberboat Apex 10 feet with Yamaha four stroke 15 HP outboard motor, registration paper + trailer. In good condition. Price Awg.6.000,00. Call 593-4743

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas?
Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Ta bende

un motor di Toyota Corolla '87. 2E cu transmition Afls. 800,-.
Y tambe ta bende 1 Hilti 6 luna bieu pa Afls. 900,-.
Yama 7461819

Ta Bende

Un Ford E-150 Cargo Van 2004, Power steering, Power Brakes, Airco. Excelente Condicion.

Tel. 560-1875 of 963-3765.

Ta Bende

Ta Bende Sound System di Banda La Paranda;
1 Mixer 32 canal, 3 Power Amp, 2 Equalizer, 1 Cross over,
2 Top Speaker, 2 Bass Speaker, 3 Monitor, 1 Keyboard Amp,
1 Bass Amp, 3 Tambu, 1 Furucu, Timbale, Conga, Tur Waja, Mikes y Stands.
Afl. 15.000,00 pa tus cos. Incl. (1 Astro Cargo Van 1992).
Tel. 560-1875 of 963-3765.

Wiskunde Cursus

bestemd voor

* Mavo-4 studenten die doorstromen naar Havo, bovenbouw of EPI,
* HAVO-3/VWO-3 studenten die zwak overgaan
* HAVO-4/VWO-4 studenten met zwakke Wi-basis
* EPI studenten die straks willen doorstromen naar een HBO (FEF of anders),

Vereiste: bereidheid om 20 uur/week te studeren
aanvang cursus: 30 Juli 2007, cursus duur: 5 weken
Informatie: patent_wise@yahoo.com of telefoon:
9623418 (of 0058-41616-91833)

Ta Bende

Articulonan pa fiesta tur di Sponge Bob
Ta consisti di hopi foam pa muraya bunita decora

Di diferente tamaño di Sponge Bob y tur su amigonan
Articulo pa saco di mangel (40) piñata y hopi mas
Tur cos pa Afl. 350,-
Pa mas informacion yama: 567-2583 y 742-7035

Ta bende

Graniet grof pa yena fundeshi
Afls. 11,- pa yarda y sefta Afls. 14,- p/y
Special pa Juni.
Cell: 9941317

Ta bende

Tereno propiedad na Santa Cruz, 6.440 m2, bon pa traha un Shopping Center of Compleho di Apartamento cu amplio lugar di parkeer. Yama telefon 582-7118 of cell. 594-8156.

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

diasabra 30 Juni 2007 Pagina 41

Wiskunde

Kamp Wiskunde-Kamp Wiskunde-Kamp

Pa tur mucha cu a caba 6de klas
Fecha y lugar: 9 – 13 Juli 2007 na ex-Materdei Huishoudschool
Ora: 9:00 am – 12:00 pm
Prijs: Awg. 100,-
Yama na: Tel: 584-8197
964-0551
Yama trempan pa inscribi pasobra cuponan ta limita.
Loke bo mester: scientific calculator – hoekmeter –passer – geodriehoek – pen – potlood y gum.
Lo demas nos ta zorg pe.

Ta Bende



Un riem stock pa Hyundai Getz (un riem so cu por wordo husa pa spare tire)
Pa mas informacion por yama Cel: 5644987

Ta Bende

Un Harley Davidson Sporster '97 full costumize
E ta completamente den boncondicionypococori
Prijs ta discutibel
Por tuma contacto na cel: 566-0056 pa mas informacion.



Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba

Un bon entiero
un bon servicio
un bon prijs

Pa informacion por yama of pasa na oficina personalmente na Meiveld 14

Celular: 9637392 - 9637392
Servicio 24 ora.

CLEAN

VIRUS
MALWARE
SPYWARE

Antraco TSD
Yama: 582-6119

Tin Mester

Aruba Projects Management Group N.V.
Funcion: Project Manager
Direccion: Sabana Basora 146
Tel: 585 2906

Ta Huur

Un cas di 2 kamer, situa na Moko 5-A.
Pa informacion por yama telefon: 5876214
Sr. Juan C. Boekhoudt.

Juni 28, 29, 30

Ta bende

Snack truck full equiped.Stainless steel, frigidaire, full instalacion nobo di gas y gekeurd door di D.T.I. Prijs ta discutibel. Pa mas info. yama libremente na Cel: 566-6242 / Tel: 585-1273

Juni 23,25,26

Ta Bende

Pitbull Puppy Rednose, full raza – 6 siman bieu, vacuna y ontwormd.
Pitbull Puppies Rednose full breed – 6 weeks old. Dewormed – 1st injection
Cel: 5675444 - 5925997

Ta Bende

Un Toyota Cresida aña 90, automatic, power window.
Bon pa pieza tambe. Por pasa waak e na Pepe & Sons.
Tel: 566-5974

Ta Busca

ta buscando un cas of appartement pa huur:
2 camber prijs entre Afl. 900,- y Afl. 1400,- p/l..
den bisendario di : noord, paradera tanki leendert of ponton.
por fabor jama: 5674580

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas of negoshi? Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Ta Bende



SUSUKI VITARA
1990
Fls. 3500.—negociable
Tel 593-4979

Tire Tire y mas tire y tambe mackwheels!!!

A caba di yega un container di tire segunda mano na Sunshine Tire Sales & Services. Tanki Leendert 126, size 12 te cu 18 inch.

Tambe nos ta haci reparacion y instalacion di tire. Tambe nos a ricibi un seleccion di mas cu 30 model di mackwheels ultimo modelo, size 13 inch pa 24 inch, prijsnan di famia, cuminzando for di Afls. 770,- pa set.

Pa mas informacion yama nos na Sunshine Tire Sales & Services, tel 5836442 of 5653738.

Dialuna – Diarazon - Diabierna

Ta Bende

Zevi Contracting and Services

TA BENDE GRANIET PA YARDA:

Entrega na sitio (pedido minimo 10 yarda):

Sefta: Awg. 10,-

Grof: Awg. 9,-

Tera pa mata: Awg. 15,-

Transporte propio (pedido minimo 20 yarda):

Sefta: Awg. 9,-

Grof: Awg. 8,-

Tera pa mata: Awg. 13,-

Tambe nos tin servicio pa yena y compact fundeshi.

Pa pedida yama tel: 7418669.

Bishitantenan a recauda fondo pa Casa Cuna

STA. CRUZ -- Un grupo di bishitante di Merca hospedando na Renaissance Aruba Resort a organiza un 5-K fun run/caminata mainta tempran pa recauda fondo cual lo bay pa Casa Cuna den forma di un donacion generoso.

E gesto inusual aki, haci pa un grupo di ehecutivo di benta di Charles River Laboratories, kendenan tabata riba nos isla pa e Reunion di Benta anual pa 2007, a ricibi un caluroso bon bini di e representante di Casa Cuna, Bernadette Booi, kende a keda sumamente sorprendi pero a elogia e iniciativa cu e promesa pa uza e fondonan pa un bon causa.

E vocero di e grupo, Tom Claggett, ta raporta cu miembronan a haci donacionnan generoso prome y despues di e 5-K fun run/caminata dibertido cual a tuma luga na Parke Wilhelmina y riba e boulevard.

John Booi, kende a escolta su esposa na Renaissance Festival Plaza – e ta ciego pa mas di 17 aña caba – a saca su harmonica y a premia e bishitantenan cu un tiki musica local, como un muestra di su gratitud inmenso. E tabata un momento special, y e dushi musica a crea un ambiente special mientras cu e solo tabata bahando.

Den e potretnan aki por mira pareha Booi cu Tom Claggett y miembronan di e Charles River Laboratories Reunion di Benta, 2007.













Radisson Martini Bar a introduci “El Prove”

STA. CRUZ -- Eduardo Proveyer ta presenta tur anochi na e Radisson Aruba Resort & Casino Martini Bar. Mira Solo, e bar tropical, situa riba di e hotel su famoso waterval, awor ta cas di e Maestro Cubano Eduardo Proveyer, mihor conoci como El Prove den circulonan musical. E ta toca su saxophone tur atardi y tur anochi di 7 pm pa 11 pm.
E saxofonista talentoso aki ta interpreta musica Latino y Mericano, combinando oost y west mientras cu e ta toca e hitnan di e varios generacionnan prome cu nos, manera “My Funny Valentine”, “I Only Have Eye for You”, “Night and Day” y finalmente “My Foolish Heart” ta wordo canta den Bolero, Danzon, Cha Cha Cha y Son Tradicional.

Maestro El Prove ta mezcla dos tradicion, esta esun di musica Mericano, y e Musica Latino entusiastico. Bin scuch’e cualkier anochi den siman na Mira Solo.





AD PATRES FUNERAL HOME

“Mi tin Dios pa wardador, pues mi’n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awanan trankil pa mi bolbe haya forza.”
Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Cu inmenso tristeza den nos curazon pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di nos esposa, mama, ruman, tanta, cuña, wela y bisawela:

Angelica Kock Jansen
Mihor conoci como: “Lica, Mama, Dudu”
*2 Oktober 1945 +27 Juni 2007



Na nomber di su casa: Leopoldo Kock (Poly, Taxi 106)

Su yiunan: Angela (Roosje) Kock, Eric y famia, Sheyla y esposo Camilo Cruz y famia, Marcel (Leo) Kock y esposa Chana y famia, Andy Kock y compañera Carol y famia

Rumannan:
Aurora (Chichi) Jansen y famia
Verónica (Vera) y Alex Geerman y famia
Eligia (Tanchi) Jansen y Mireya y yiu
Swanan : Alex Geerman
Mirto y Olga Kock
Efidencio Kock y famia
Mario Kock y famia
Nicolaas Kock y famia
Etty Kock y famia
Alberto Kock y famia
Cuñanan: Ursula y Sonny Henry y famia
Helena Kock y yiunan
Comer- y compernan: Catharina Kock y yiunan, Haide Garces y yiunan na Venezuela, Lorenso Erasmus, Haida Koolman, John Maduro.
Nieto- y nietanan: Juni, Nayla, Siskia, Sherwin, Shermeline, Steven, Gion, Shuanny, Jairick, Kiandra.
Bisanietonan: Nathaniel, Xeron.
Sobrino- y sobrinanan, amigo- y amiganan, bisiña- y conocirnan y demas famia: Kock, Jansen, Koolman, Henriquez, Croes, Cruz, Rasmijn, De Cuba, Marin, v/ d. Linden, Falconi, Maduro, Roos, Vrolijk, Loopstok, Yarzagaray, Geerman, Palm, Werleman, Ras, Bisslick, Erasmus, Henry, Boezem, Lake, Paesch, Tromp, Garces, Wever, Lopez, Wouters, famianan na Hulanda, Venezuela Sto. Domingo, Curaçao y Bonaire.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 2 Juli 2007 pa 4’or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y después saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.
E resto mortal di “Lica, Mama, Dudu”lo ta reposa for di 11’or di mainta te cu 1:30 na cas Savaneta 61-E y for di 2’or di Merdia na Misa Sagrado Curason na Savaneta.
Lugar pa Condolencia:
Savaneta 61-E for di 7’or - 9’or di anochi
Nos ta pidi nos disculpa cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 6 luna di fayecimento di nos difunto stima:

Wilfrido Basilio "Frido" Kelly

Cual lo tuma lugar Diadomingo 01 di Juli 2007 pa 6:30 di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Na nomber di su yiunan, esposa, mama, tata y rumannan.

Dedica na mi Ruman Wilfrido (Frido) Kelly
*29-11-1966 +01-01-2007

Seis luna a pasa sin bo Frido
Seis luna cu bo a bay pa semper laga nos,
Sin por a bisa nos ayo
Seis luna cu mi ultimo palabranan, na bo
Tabata desea bo un Bon Aña sin por a pensa cu bo,
Oranan ta yegando pa bo bay sin bolbe mas
Seis luna cu no tin e alegria di semper na cas mas
Seis luna cu tur momento cu mi pensa riba bo lagrimanan ta cay
Seis luna cu mi no a tende bo voz, canamento y harimento mas
Seis luna cu casi tur ora bo ta den mi soño y pensamentonan,
Y asina lo pasa dia, siman, luna y añanan.
Frido, nunca mi lo no por lubida bo, pero mi consuelo ta,
Cu bo ta den un mundo mihor sin mas sufrimento di bo dolornan
Sigui drumi dushi aya den Cielo.

Di Bo Ruman Inchi

Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini. "

Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Olimpia Anastacia Joe-v/d Biezen

mihor conoci como: "Chichi"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Mensahenan di Hesus na Santa Faustina.

1548 Retiro espiritual de un día Durante la meditación el Señor me indicó que mientras el corazón lata en mi pecho, debo procurar siempre que el reino de Dios se extienda en la tierra. He de luchar por la gloria de mi Creador.
Sé que daré a Dios la gloria que espera de mí, si trato de colaborar fielmente con la gracia de Dios.

Hesus, mi ta confia den Bo.

1553 Oh Jesús mío, Vida de mi alma, Vida mía, Salvador mío, mi dulcísimo Esposo y a la vez mi Juez, Tú sabes que en esta última hora no contaré con ningún mérito mío, sino únicamente con Tu misericordia. Ya desde hoy me sumerjo toda en este abismo de Tu misericordia que siempre está abierto para cada alma. Oh Jesús mío, yo tengo una sola tarea en la vida, en la muerte y en la eternidad: y es adorar Tu misericordia inconcebible. Ninguna mente profundizará en los misterios de Tu misericordia, oh Dios, ni un ángel ni un hombre. Los ángeles se asombran del misterio de la Divina Misericordia, pero no lo pueden concebir. Todo lo que ha salido de las manos del Creador está encerrado en un misterio inconcebible, es decir en las entrañas de su misericordia. Cuando lo considero mi espíritu desfallece, el corazón se me deshace de alegría. Oh Jesús, a través de Tu piadosísimo Corazón como a través de un cristal han llegado (132) a nosotros los rayos de la Divina Misericordia.

"Señor, nunca bo'n ta keda sin dunami bo misericordia."
Ps. 40:11

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimiento inespera di:



Simone Rafael- Jean
6 November 1942 - 23 Juni 2007

Na nomber di su:

Yiunan:
Rosarion y esposa Percilia Rafaël
Merzimen Rafaël y yiu
Wilfred Jean Ramond y compañe Edith
Jeanella Rafaël y compañe Thomas y yiu
Edwin Rafaël y yiu

Nieta y nietonan:
Jamilca, Francisca, Melony, Winnie, Stefany, Wideline, Jean, Simon, Abiel, Makenson

Bisanietanan: Tanesha, Julianna, Edwigka

Rumannan:
Saintilis Jean Ramond na Haiti
Hebreux Jean Ramond y esposa na Francia

Primanan:
Mezina, esposo y yiunan
Wozainne, Olimpe, Erika, Idelia, Enid,
Cadans, Flerina y demas primo y primanan

Cuña: Litha Brice

Amistadnan: Hancie Merveille y yiu, Denise Pierre-Louis, Liesje, Lilian, fam. Rafaël, Samara, Altide Inozil, Lili, Melaide, Ivane, Louissaint, Ocianna, Seoniz, Estani, Yvonne, Mademilia, Oneidy y Edie Ras, Anna y famia, Inalia
Y demas famia na Haiti, New York y Francia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 30 di Juni 2007 pa 3'or di atardi saliendo for di misa Virgen di Fatima pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal di Simone ta reposa for di 1'or di merdia den misa na Dakota
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :

Sra. V da. Lucia Maria Croes-Geerman mihor conoci como:Chia of mama Lucha
*** 17-12-1942 + 29-06-2007**



Na nomber di su yiunan :
Venancio "Kencho" y esposa Gina Croes - Peltier Crismo "Ipo" Croes
Maria y esposo Robert Rosel
Isenia Croes y compafiero Pauli de Cuba Ludmila "Michi" Geerman y amiga Aileen Sierra

nietonan :
Ernie Jacobs,
esposa y jiu Paul
Angelo de Cuba
Gikay Croes

Tanta:JulianaWerleman
y famia

Rumanan :
Rosinda "Sienchi" Geerman
Emilia "Ema" y esposo Bernardo Boekhoudt
Cristina "Tina" Geerman
Humberto"Bew" y esposa Francisca "Ita" Geerman-Kelly Sra. V da. Catharina Ras-Geerman
Mariano "Maiky" Geerman
Maria Magdalena "Lena" Geerman
Marianita "Maria" Geerman y compafiero Jose Boekhoudt

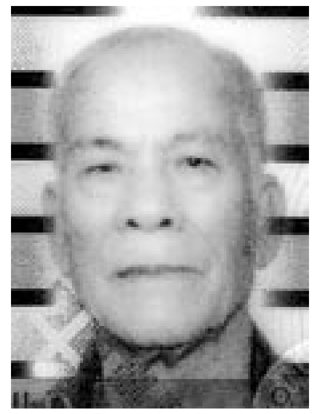
Swa y cunanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan y demas famianan ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cuallo tuma lugar diamars 3 di juli 2007 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Inmacu1ata Concepcion pa santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di Lucia "Chia" 10 ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia:
Cashero # 55, Dialuna 2 di Juli 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condo1encia na cas.

AD PATRES FUNERAL HOME

It is with great sorrow we announce
the death of our beloved:



Yung Kan Chung
Sunrise: May 15th, 1924
Sunset: June 27th, 2007

The funeral will take place on Saturday June 30, 2007 at Ad Patres Funeral Home in San Nicolas at 3:30 p.m. and from there to the Government cemetery at Cura Cabay.

The body will be laid out from 2'or pm in Ad Patres Funeral Home.



GRADICIMIENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu den un of otro forma a mustra nan aprecio, atencion y cariño durante enfermedad, fayecimiento y entierro di nos mama stima,



Maria Magdalena Brokke-de Cuba
"Mama Ija"

Un danki special na: Dokternan: B. Croes, Wong-Loi Sing, Dennert, Rumannan Falconi, Angela y Garcia;
Therapeutnan: R. Maals y M. Today;
Personal completo di ICU, Klase 2, Chirurgie, Spoedeisende hulp y Ambulance; Koningin Wilhelmina Fonds; Pastoor Gilbert y esposa conhuntamente cu Iglesia Emmanuel;
Koro Alegre San Francisco; Etty Toppenberg, Sharon Rose, Jurcey Sophia, Boeboe Bislik, Ted Hasham, Quincy Hasham;
Mementomori Funeral Home N.V.; Verkeerspolitie, Serlimar y D.O.W. y tur esnan cu tabata presente, a yama y/of manda flor, krans, telegram, kaarchi, email, sms tanto local como internacional;

Nos ta invita un y tur pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa dia 30 di Juni 2007 na Misa San Francisco na Playa cuminzando pa 7'or pm. Despues di e ultimo Misa lo tin Santo Rosario na cas.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Un danki di curazon na un y tur na nomber di su yiu-, rumannan y demas famia.

Photo via e-mail

" Cu alegria Señor a tume den su Reino. "

Cu honda pena y agradicido pa tur locual e la haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos querido:

Romualdo Ricardo Geerman
Mihor conoci como "Toochi"
Pensionado di Lago Marine Office

☼ **6 Februari 1933 - † 29 Juni 2007**



Na nomber di su:

esposa: Amparo Geerman-Quiñonez Camargo

yiunan: Amablo-June Geerman-Tromp
Melitza, Stephen y Denise
Raschyd
Shirley Geerman
Jeremy, Jerianne y Christopher
Jacky Geerman
Jancis y Jady-ann
Elaine Geerman
Jaliza y Christian
Kenneth-Glenda Geerman-Tromp
Richinelle, July-Ann y Leanne
Amyrick Geerman
bisanieto: Jadon
rumannan: Luis (Buchi) Geerman
Andre Geerman y famia
Dora-Frank Lauffer y famia
Marina-Henk de Beijer y famia
Remigio-Maria Mathilda y famia
Dionicia Mathilda y famia
† Tarciso-Elise Mathilda y famia
Nora Mathilda
Clara-Jacob Mattemaker y famia
Victor-Julia Mathilda y famia
Maria-Edwin Martinus y famia
Rosalinda Ties Croes y famia
Tai Keng Asin Lee y famia
Tai Fung Lee y famia
Tai Hein Bernardo Lee y famia
Yvonne Dabian y famia
Tai Kong Hypert Dochi Lee y famia
Tai Kim Reymundo Atan Lee y famia
Tai Foo Ramon Lee y famia
Jose Maria Werleman y famia
suegronan: Julio y Ruth Quiñonez Camargo na Sta. Marta, Colombia

swa: Rafael Quiñonez Camargo y famia na Sta. Marta, Colombia

demas famia: Francis Franca y famia
Robert Tromp y famia
Rebeca Duran y famia
Celso Biaz y famia
William Semeleer y famia
Famia Lue na Aruba y Corsow
Sarita Kock y famia
Reina Pinzon y famia

Demas famianan y su bon bisiñanan.
Acto di entiero ta tuma lugar riba Dialuna, 2 di juli 2007.
E restonan di e difunto lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz sigui pa un santo sacrificio di Misa. Despues lo hibe na su ultimo lugar di descanso na santana "Santa Maria" catolico na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Fundacion Alzheimer" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diasabra, 30 di juni 2007 di 7'or pa 9'or di anochi
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Disculpa nos si den nos tristeza por a lubida algun famia.

Certified Mega Mall y Tango Tours cu campaña pa vakantie grandi ta regala bo... pakete pa Merida

STA. CRUZ -- Vakantie grandi ta dilanti porta y un biaha mas e tiendanan den Certified Mega Mall a uni forza pa organiza un dushi promocion pa nan clientela distingui. Tango Tours cu ta ofrece packetenan atractivo pa e proximo vacacion a dicidi di duna un pasashi y estadia pa Merida pa 8 dia.

Tambe lo tin premio di otro tiendanan manera un dushi stoel pa sosega di Certified Cash & Carry, Dinner pa 2 di Jamaica Me Krazy, bolo di Huchada y bon di regalo di The Pretty gift store, Delifrance, Van Dorp, Checkpoint Color, Supershake, Shoe Express y Corpus Sanus. Tambe lo tin regalonan di Alankar, Las Aguilas, Ben & Jerry's, Factory Outlet, The Best Cotton y Liquor & Scents. Pa participa den e rifa bo mester djis cumpra 25 florin of mas den un tienda cu ta participa den e campaña y gana premionan valioso!

Ta saca ganador di e pakete pa Merida riba diarazon, Juli 4 pa 6 or atardi.

Ta saca ganador di e otro premionan: diasabra, Juli 14 pa 6 or atardi.







Dia di informacion na Hyatt pa su empleadonan





STA.CRUZ - Na Hyatt Hotel tabata tin un dia di informacion na unda cu e Hyatt ta organiza tur aña pa su empleadonan. Hyatt ta kere cu salud di su empleadonan ta na prome lugar mirando cu durante di nan trabao e empleadonan no ta haya e chens di bay un specialista,dokter of busca un brill cu e tin mester asina Hyatt Hotel a dicidi si nan trahadornan no por yega nan como Hotel ta duna di nan parti y laga e lugarnan bin duna nan informacion sera nan na Hyatt mes. Tur e boothnan cu tabata presente tabata un mondhygieniste, Fundacion Pa Nos Muchanan, Fundacion pa Hende Muher den Dificultad, Kankrfonds, asina Hyatt a acumula tur e instancianan cu ta kere cu e trahadornan tin mester di informacion for di nan. Hyatt a bin cu e dia di informacion aki y lo bay manterne e dia di informacion aki pa su empleadonan y ta kere cu si un dia por join hunto cu e otro hotelnan pa por haci un dia di informacion un poco mas grandi lo ta bay ta un poco mas mihor.





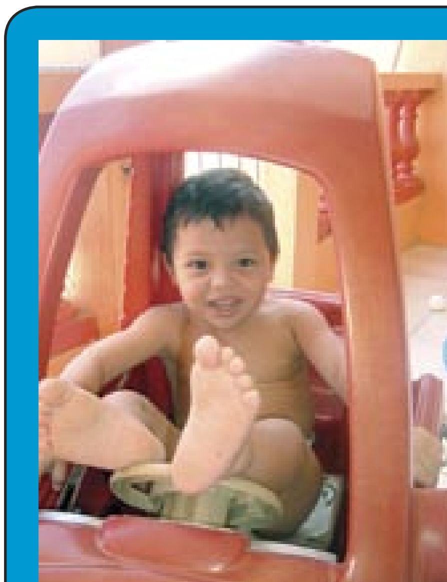
Awe 30 Juni ta cumpli un aña mas di bida Jacqueline Montsanto mihor conoci como Wina. E ta haya un macuto yen di braza y sunchi di su yiunan Ayrine y Jahaira, di su nieta nan Diaysha y Shandy. Tambe di su mama y tata, su rumannan, tanta y omonan, Primo y prima nan y tambe di su wela y di Rich. Cu papa Dios drama su bendicion riba bo y cu bo cumpli hopi aña mas. Y awe nos tur ta bin celebra hunto cu bo,na e tremendo lunch cu tin prepara. Happy B-day y enjoy the day!!!!



Awe a cumpli un aña mas di bida, e Rey di cas, e Señor di su Señora, Gilbert “Gibi” de Cuba. Palabranan di felicitacion ta bin di parti di su casa Lia, su yiunan Gillian y Cylienne, su mama Yolanda, su tata Pablo, su rumannan Shirley y Eugene, su unico sobrinonan, Roxanne, Rossalyne y Ingomar, su suegronan Bill y Ida, su swa Joshua y cuña Mariella y demas famia de Cuba, Croes y Tromp. Tambe palabranan di pabien ta bin di parti di tur su coleganan di DOW, Mascaruba y Bad Boys, kendenan ta manda bise pa corda manda e treat. Y naturalmente di parti di Solo di Pueblo, kende ta desee tur cos bon. Corda cu SdP tambe kier treat!



Jacqueline Montsanto,
You’re a special person
You’re warm,caring
And so much more.
I hope it’s a year of
Dreams come true,
A time when much happiness
Finds you in all you do.
Happy B-day from
Ayrine & Diaysha



Awe 30 di Juni ta cumpli 2 aña e mucha di mas “keto” di cas,,NATHAN HENRIQUEZ. E ta haya pabien di parti mami Jouraine, papi Anthony, ruman Clayton, mama y papa, tanchi Della cu oom Ivan, tanchi Janice y omo Omar, su prima Stephany, primonan Joshua y Delvan, di mama Ita y papa Janchi, jaja Sharlitza y henter famia cu ta manda hopi braza cu sunchi p’e y ta bise pe bira bon mucha awo...